

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. április 9.

bb. 1. kidolgozzák a nyugdíjasok foglalkoztatásának egységes rendszerét 40 000 nyugdíjas számára engedélyezték az évi hatezer forinton felüli keresetet

1 sl./tr/1e /1l la

1971. április 9.

sok nyugdíjas kérésének eleget téve az utóbbi időben számos vállalat jelezte ágazati minisztériumának, hogy nyugdíjasokat kíván alkalmazni, s kérte, hogy az érintettek nyugdíjuk fenntartása mellett évi hatezer forinton felüli munkát is vállalhassanak. e kívánságokat összegyűjtve - a munkaerőhelyzetet is figyelembe véve - a minisztériumok javasolták a szotársadalombiztosítási főigazgatóságának, hogy egyes szakmai csoportok számára engedélyezze a kedvezményt. így az idén csoportosan újabb 15 000 nyugdíjas számára tették lehetővé, hogy évi 6 000 forint értékűnél több munkát vállalhasson. így, a már korábban kiadott engedélyekkel együtt a kedvezményt körülbelül 40 000 nyugdíjasra terjesztették ki. többségük évente 12 000 forintért vállalhat munkát.

a többletmunkához általában azoknál járultak, illetve járulnak hozzá, akik a javító-szolgáltató iparban, a kereskedelemben a közlekedésben, az építőiparban, idénymunkákon az egészségügyi vagy az oktatásügyi hálózatban, továbbá mint fizikai munkások az iparban aakarnak elhelyezkedni.

/folyt.köv./

M

bb. 1./ Kidolgozzák ... folyt./ 11

sokan javasolják, hogy az említett kérdésbe ne esetenként döntsenek, hanem általánosan rendezzék a nyugdíjasok foglalkoztatásának rendszerét, mint a szot-ban elmondták, e kérdést napirendre tűzték. olyan megoldást keresnek, amely a népgazdaság és személy szerint a nyugdíjasok számára is kedvező. figyelembe kell venni, például, hogy nyugdíjkornatárának elérése után általában 100-120 ezer ember még néhány évig vállalatánál marad, s nagy veszteséget jelentene, ha e régi tapasztalt dolgozók egy általános kedvezmény hatására egyik napról a másikra otthagynák munkahelyüket. olyan módszert kell tehát keresni, amely ilyen feszültségektől megóvjá a népgazdaságot, illetve amely a kornatárt túllépők számára kedvező helyzetet teremt arra az esetre, ha a népgazdaság számára fontos területeken dolgoznak. e munka folyamatban van, s valószínűleg a negyedik öt éves tervidőszak közepe táján életbe léphet a nyugdíjasok foglalkoztatásának egységes rendszere./mti/

bb. 6. mézeskalács és hóhérpallos - érdekes tárgyakkal gyarapított az esztergomi balassa muzeum

vid ká/11 hgy

1971. április 9.

érdekes ipartörreneti gyűjtemény került az esztergomi balassa bálint muzeum birtokába. többek között egy 19.-20. századi kádárműhely, amelyhez szépen díszített szerszámok is tartoznak, továbbá a múlt század elejéről származó mézeskalács és gyertyaöntő műhely. valamennyi patinás város ódon padlásairól került elő. a gyertyaöntő műhelyt nagyon sok kellék egészíti ki: merítőkkanalak, nagy olvasztó üst, mézeskalács figurák, a vásárokon használt sátrak és ládák. a gyűjtőmunka során céhládák, céh-pecsétes iratok, céhkorsók, törökkori puskák és az egri csillagokból jól ismert szakállas ágyuk is előkerültek. megtalálták az esztergomi hóhér 18. századból származó pallosát is. az érdekes műhelyeket, tárgyakat a közeljövőben kiállításra mutatják be./mti/

- 2 -

bb. 2. költészet napi fallozás az ünnepi versválasztékban

1 tf/gk/zs/11 hgy

1971. április 9.

a váci mihály emléke előtt tisztelgő nagysikerű tévébeli szavalóverseny után ismét az érdeklődés középpontjában kerülnek a versek: április 11-én lesz józsef attila születésnapja, amelyet már több éve a költészet napjaként ünnepünk. az irodalmi kulturának erre a tavaszi szemléjére tucatnyi új verseskötettel, antológiával, jelentkeztek a kiadók. a könyvesboltok felfrissítik költészeti kínálatukat a közelmúltban forgalomba került poéma-gyűjteményekkel is.

„szép versek 1970... mottóval látott napvilágot / a magvető kiadónál/ a hgyományos költészetnap kiadvány. az évről-évre ujjászülető antológia most kitencedik alkalommal kerül az olvasók kezébe. új és kevésbé ismert költők bemutatása teszi érdekessé a válogatást. a fiatalabb vagy újabb költészetet képviselik például marsall lászló versei, kiss benedek, kovács istván, és mezey katalin, a csángók népi világát felidéző tamás menyhért, a szegedi veress miklós, a párizst járt parancs jános, a kiskeméten élő buda ferenc írásai.

az idősebb generációt és a költői derékhadat olyan verseskönyvek képviselik, mint fodor józsef, „nagy szelekben”, hajnal gábor „boszorkányéj”, /mindkettő a szépirodalmi kiadónál készült/ pákolitz istván „jel”, és rákos sándor „meztelen arc”, című / ez utóbbi kettő magvető-kiadvány/ kötetei. a fiatalok érzésvilágáról hoz hírt ágh istván könyve „a tündér megköltőzése”, - a fiatal poétának ez már a harmadik versfüzere. a legifjabb költőnemzedéket - elsőkönyvesként - ketten is képviselik: pardi anna és e petri györgy. mindegyikük bemutatkozott már lapok, folyóiratok hasábjain és a „fiatalok egymás közt”, című antológiában. önálló köteteiket most a szépirodalmi kiadó gondozta: pardi annaét „távirat mindenkinek”, petri györgyét „magyarázatok m. számára”, címmel.

a külföldi lírából ezuttal képes géza műfordítás-gyűjteménye / „először magyarul”, /, a szerb-horvát ivan v. lalic könyve / „a szerelem művei”, / és a román marin sorescu kötete / „együtt álmodunk”, ad izelítőt. újra megjelent vilton klaszszikus „nagy testamentum”, -a is.

az utóbbi hetek még friss termésből az ünnepi kiadványok mellé széles skálán sorakoznak a verseskötetek. klasszikusok, petőfi, arany, balassi, csokonai, juhász gyula és radnóti, mai költők, mint juhász ferenc, vas istván, vészi endre, váci mihály, tonnai józsef új kötetei. a modern költészet külföldi arcképcsarnokában szereplő több szerző poéziséhez is eljuthatnak az olvasók a költészet napi gazdag választék révén./mti/

- 3 -

bb 3. ,, bor olvasókönyv,, tokajban

vid/ká-ju hgy

1971. április 9.

tokaj község 1973-ban ünnepli fennállásának kilencszázadik évfordulóját. a jubileumi évre pap miklós, a helytörténeti múzeum vezetője elkészíti hazánk első ,, bor olvasókönyvét,, - amelynek anyagát tizenkét évi munkával gyűjtötte össze. felkutatta és lejegyezte mindezeket a verseket, regényrészleteket és mondásokat, amelyek a borok királyáról: a tokaji asszuról zengenek dicsérő szavakat. gyűjteményében több mint ötszáz bordicsérő mondás szerepel, közöttük nem egy híres emberektől származik. többek között tizennegyedik benedek pápa, voltaire, heine nyilatkozott nagy elismeréssel a tokaji borról. a dicséret mellett sokan vallottak és vallanak a tokaji bor gyógyító hatásáról is. egy régi gyógyszeres könyvben például a gyermekágyi láz és a hastifusz leküzdésére napi hat deci tokaji bor fogyasztását javasolják.

az érdekesnek ígérkező könyvet pap miklós tokaj legszebb pincéiről készült fényképekkel illusztrálja. /mti/

bb 4. módosítások a szakközépiskolák rendtartásában

i vt/mm-ju zs hgy

1971. április 9.

a művelődés, miniszter utasításban intézkedett a szakközépiskolák jelenleg érvényes rendtartásának módosításáról, illetve kiegészítéséről. eszerint a jövőben gimnáziumból is át lehet lépni bizonyos esetekben szakközépiskolába különbözeti vizsgával. a közgazdasági szakközépiskolában ezentúl a szakmai gyakorlatot osztályozás, javító-, különbözeti vizsga stb. szempontjából elméleti tantárgyként kezelik és az arra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően járnak el. a rendtartás-módosítás lehetőséget ad arra, hogy - fegyelmi eljárás alapján - tanköteles koru tanulót is áthelyezzenek szakközépiskolából annak székhelyén működő vagy onnakan könnyen megközelíthető másik tanintézetbe. összhangba kerül a gimnáziumi és a szakközépiskolai rendtartás az iskolai kirándulások, gyűjtésre árusításra vonatkozó előírások tekintetében is

/ folyt. köv./

MF

-4-

bb 4. / módosítások a ... 1. folyt./-ju

a minisztériumi utasításban megjelölt módosítások, illetőleg kiegészítések az 1971-72-es tanévtől fokozatosan lépnek életbe. /mti/

..

bb 5. gyógyszerkiadás az officinában - körzeti rendelő és gyógyszerár épül az óbudai új városrészben

i sb/mm-ju ie la

1971. április 9.

a szentendrei úton, a miklós utcai autóbusz-pályaudvarral szemben a földmunkákkal megkezdődött az óbudai új városrész jelentős közintézménye, a szakosított körzeti orvosi rendelő és gyógyszerár épületének kivitelezése. a lakóépítéstervező vállalat és a 43-as építőipari vállalat dolgozóinak alkotó együttműködését dicséri, hogy - első ízben - gyógyszerár és rendelő épül házigyári elemekből, így megfelelő építéstechnológiai összhangot alakítottak ki, mert ugyanazt a panel-szerelési módszert alkalmazhatják, mint a lakóházak építésénél. a tervezők az egészségügyi szakértők közreműködésével határozták meg a falak, a padlóburkolatok és a butorok formáját, színét, hogy a nyugodt és kellemes hangulatot árasztó környezettel is kedvezően befolyásolhassák a betegek közérzetét.

az új épület földszintjén kap helyet a gyógyszerár, az emeleten pedig az orvosi rendelő. a gyógyszerárban elkülönítik a sok mozgással és beszéddel járó recept-árazást és fizetést a gyógyszer kiadásától. így az előcsarnok lesz a zajos forgalom színtere, s csendesebb helyen, az ugynevezett officinában kapja meg a beteg a gyógyszert és a szükséges felvilágosítást a készítmény használatáról. az új városközpont centrumában épülő rendelőben egy csoportvezető főorvos, nyolc körzeti orvos és két fogorvos látja majd el a rendeléseket, s a megfelelő kíségetőkkel a legfontosabb szakvizsgálatokat. a tervek szerint 20-22 ezer embernek nyújt majd korszerű egészségügyi szolgáltatást az új létesítmény. /mti/

MF

-5-

bb 8. Urhajós emlékmű csillebérceknél

vid/ká-ju hgy

1971. április 9.

szép vállalkozással köszöntötték az Urhajózás tizéves évfordulóját, gagarin első repülését a világűrben, a jászberényi hűtőgépgyár kommunista fiataljai. többszáz órás társadalmi munkával elkészítették az impozáns moszkvai Urhajós emlékmű ötvenszeresen kicsinyített modelljét. az alumíniumból, színes ötvözzel készült alkotás a gyár kisz fiataljai a csillebérci utőrőtáborban állítják elfel. az értékes ajándékot az ünnepélyes tábornyitáskor avatják fel. /mti/

bb 9. százezer expressz-vendég - az ifjusági és diák utazási iroda nyári tervei

i pr/gk-ju zs la

1971. április 9.

kereken százezer vendégre számít az idén az expressz ifjusági és diák utazási iroda: 30 000 fiatalnak biztosítanak helyet külföldre utazó csoportjaikban s 70 000 fiatal várnak a világ különböző tájairól. a fennállásának 15. esztendejébe lépett iroda 1971-ben főként a belföldi idegenforgalmat kívánja fejleszteni: 105 ezren vehetnek részt országjáró kirándulásain, 15 ezren üdülhetnek középiskolás táboraiban, 20 ezren kempingjeiben.

valamennyi szolgáltatásuk ára a diákzsebhez, a pályakezdek pénztárcájához méretezett. tizenhét szovjetunióbeli útvonalukon széles választék 900 forintos, illetve 5400 forintos árak között, 1050 forintért már a német demokratikus köztársaságba is utazhatnak az érdeklődők, s hasonlóan olcsók a csehszlovákiai, a lengyelországi, a bulgáriai és a romániai utak is.

belföldi turákat 200 útvonalon szerveznek, különvonatokat indítanak a bnv-re, a budapesti őszi vásárra és a jelentősebb sporteseményekre. ismét programjukba iktatták a július végi szegedi ifjusági napokat, vendégeket várnak a verőcei majálisokra, a dunai és a balton expressz-koktélhajókra. szolgáltatásaik köre az idén újabb lehetőséggel bővült: várna mellett, a fekete-tenger partján ifjusági kempinget építettek, ahol kedvezményes áron, forintért üdülhetnek a bulgáriába utazók. /mti/

-6-

bb 7. a magyar dráma tiznapos fesztiváljára készülnek a szovjetunióban - 14 köztársaság 60 színházában 22 magyar művet mutatnak be

i szö/pá/ny zs hgy

1971. április 9.

moszkván kívül 14 köztársaságban, összesen 60 szovjet színházban mutatnak be 22 magyar művet az április 16-án kezdődő és 25-ig tartó magyar dráma fesztiválján - közölte az mti munkatársával dr. malonyai dezső, a művelődésügyi minisztérium színházi főosztályának vezetője, aki a közelmúltban fejezte be moszkvában hivatalos tárgyalásait a szovjet színházi élet vezetőivel a tervezett fesztivál előkészületeiről.

- a számunkra rendkívül megtisztelő rendezvénysorozat programja most vált véglegessé, és a premier-lista azt tükrözi, hogy a szovjet színházi szakemberek teljes áttekintést kívánnak nyújtani a magyar színházi életéről. a bemutatásra kerülő darabok között találjuk a magyar drámaírás legjelesebb képviselőit: katona józseftől, madách imrén át a mai magyar szerzőkig. a szovjet nézők így jó áttekintést kaphatnak drámakulturánkról. örkény istván „tóték”, és gyárfás miklós „egérut”, című darabját például egyszerre számos helyen tüzték műsorra. a reper-toáron szerepel a bánk bán tbiliszi-i bemutatója, s az ember tragédiájának az észtországi tartuban tervezett premierje is. darvas józsef „szakadék”, című drámáját máris bemutatta a moszkvai kis színház kazán istván rendezésében, de műsorra tüzik a kazanyi orosz színházban is.

- a tiznapos fesztivált ünnepélyes külsőségek között rendezik, és 16 tagú szovjet zsűri dönt a legjobb teljesítményekről. a zsűri elnöki tisztjét m. carjov, a szovjet művészeti szövetség elnöke látja el. ez a zsűri díjazza majd a legjobb együttest, rendezőt, illetve a legjobb férfi és női alakítást nyújtó színművészt. a fesztiválra hattagú kulturális delegáció utazik hazánkból, de küldöttséggel képviselteti magát a magyar színházművészeti szövetség. a magyar színházi intézet és az írószövetség is. szovjet barátaink ezenkívül meghívták a fesztiválra a közreműködő magyar rendezőket is.

/folyt köv/

-7-

M

bb 7. / a magyar dráma :...folyt/ny

- a magyar dráma ünnepének eseménysorozatát kölcsönösen felhasználják arra, hogy a két ország színházművészetének időszerű, nagyobb összefüggést, mélyebb elmezést kívánó témáit is napi-rendre tűzzük. a tervezett szakmai szimpóziumokon többek között kazimir károly tart előadást a magyar-szovjet színházi kapcsolatokról. szovjet részről a népi hagyományok és a haladó eszmék jelentőségét ecsetelik a mai szocialista színházművészetben. egy másik előadásban pedig a nemzeti és az internacionalista jelleg megmutatkozásáról szólnak a szocialista színházművészet jelenlegi rendezői tevékenységében, s előadás hangzik el az orosz, illetve a szovjet és a magyar színházművészet kölcsönhatásáról is. a fesztivál idején moszkvában a művészeti szövetség székházában a magyar dráma jelenét és múltját ismertető kiállítás nyílik - fejezte be nyilatkozatát dr. malonyai dezső. /mti/

--

bb 10. pályázat a közművezetékek építésének gépesített módszerére

i sb/mm/ny ie la

1971. április 8.

csaknem kétszer annyi közművet kell a negyedik ötéves tervben építeni, mint a harmadik ötéves terv időszakában. ezért alakult nemrégiben hat új közműépítő vállalat, de a régi és az új szervezeteknél egyaránt rendkívül fontos a munka hatékonyságának növelése, a gépesítés kiterjesztése. e munka támogatására keresi a legjobb megoldásokat az építésügyi és városfejlesztési minisztérium közműfejlesztési célprogram bizottsága, amely most országos pályázatot hirdetett a legnagyobb átmérőjű vasbeton csatorna- és nyomócsővezetékek gépesített építési technológiájának, gépláncainak kialakítására. kizárólag a hazai gyártási síma és sentab típusú csövek gépesített vezetéképítési módszerére kell pályázatot készíteni.

az érdeklődők április 15-től vehetik át a pályázati kiírást az évm gazdasági hivatalában / budapest, v. beloiannis utca 2-4. földszint 5. / s legkésőbb október 15-ig kell elküldeni a kész pályamunkákat. a legjobb megoldások díjazására és megvásárlására 100 ezer forintot irányoztak elő. /mti/

--

-8-

bb 11. ezüstlelet vasason

vid/ká/ny hgy

1971. április 9.

a mecsek hegyei között fekvő vasason - kertimunka közben ezüstkincsre bukkant kiss istván bányász. a ritka lelet 125 ezüstdénárt tartalmazott. a pénzt megtalálójá nyomban átadta a pécsi janus pannonius muzeumnak. a régészek megállapították, hogy az ezüstdénárokat a xvi. században verték és tulajdonosuk-feltehetően - a mohácsi vérszt követő zürzavaros időben ásta el. az erősen patinás dénárokat restaurálják, majd elhelyezik a muzeum „ kincstárában, „ ahová az utóbbi időben több jelentős középkori pénzlelet került. a vasasi bányászt jutalomban részesíti a janus pannonius muzeum. /mti/

--

bb 12. elítélték a pesterzsébeti rablótámadókat

i bc/fk/ny zs hgy

1971. április 9.

s. józsef fiatalkorutól arról értesültek barátai, hogy egy homoszexuális hajlamu férfi a pesterzsébeti vasutállomáson neki ajánlatot tett és ezért pénzt ígért. elhatározták, hogy az illetőt elcsalják, s a pénzt elveszik. amikor s. józsef az állomáson ismét találkozott az illetővel, s elindult vele a tég-lagyár felé, három társa követte őket. ezt a férfi észrevette, s futásnak eredt. a többiek utána iramodtak, leütötték, összeverték, a zsebeit átkutatták, s a nála talált kisebb összeget, zsebkését és személyi igazolványát elvették. azt is közölték vele, hogy „ tisztességtelen, „ ajánlata miatt a rendőrségre viszik, s ettől csak abban az esetben állnak el, ha aznap este pénzt visz ki részükre az állomásra. a sértett ezt meg is ígérte, viszont rögtön a rendőrséghez fordult, s a támadókat elfogták.

a fővárosi bíróság ammer sándor, 22 éves alkalmi munkást visszaesőként elkövetett rablásért és ezenkívül szintén visszaesőként elkövetett súlyos testi sértésért hatévi szabadságvesztésre, vinkovics gábor 19 éves segédmunkást kétévi, á. jános fiatalkorut kilenc hónapi szabadságvesztésre ítélte. hasonlóképpen kilenc hónapi szabadságvesztést kapott s. józsef, akivel szemben az ítélet már első fokon jogerőssé vált. /mti/

--

-9-

MF

bb. 13. hódít a hb - utfelújítások a terézvárosban - vb - ülés
a vi. kerületben

t/gj/rj zs la

1971. április 9.

az elmúlt esztendőben naponta átlagosan 39 ugynevezett káresettel foglalkozott az állami biztosító vi. kerületi igazgatósága és ügyfeleinek több mint nyolcmillió forintot fizetett ki - ez tűnik ki az igazgatóság tavalyi munkájáról készült jelentésből, amelyet pénteken tárgyalt a terézvárosi tanács végrehajtó bizottsága. a legtöbb pénzt - mintegy hárommillió forintot - a gépkocsitulajdonosok „vitték el”, ez részben azzal magyarázható, hogy a casco-biztosítások száma 1970 végén meghaladta az 1900-at. a lakosság körében a különböző biztosítási formák közül a háztartási biztosítás a legnépszerűbb: a legújabb statisztikai adatok szerint a vi. kerületi lakástulajdonosoknak mintegy 70 százaléka tartozik a „hábések”, táborába.

a végrehajtó bizottság ülésén bejelentették: az idén több mint két és félmillió forintot fordít a tanács a terézvárosi utak és járdák felújítására. a következő hónapokban a többi között aszfaltburkolatot kap a paulay ede utcának a káldy gyula utca és a nagymező utca közötti szakasza; az aradi utcának a lenin körút és eötvös utca közti része, valamint a vörösmarty utcának a rudas lászló utca és az aradi utca közötti szakasza. a tanács több helyütt közműfejlesztést is tervez. így a paulay ede utcában, a hajós utcában, a nagymező utcában, a bajza utcában és a lovag utcában a gázcsőhálózatot, az izabella utcában pedig a vízcsőhálózatot bővíti. a közvilágítást az idén a többi közt a munkácsy Mihály utcában, a bokányi dezső utcában és a székely bertalan utcában javítják. /mti/

..-

bb. 14. komputer elemzi az idegéletani jelenségeket - kagylók-csigák mint kibernetikai modellek

vid/ká/rj hgy

1971. április 9.

a központi fizikai kutató intézetben készített 1024 csatornás elemző komputert állítottak munkába a magyar tudományos akadémia tihanyi biológiai intézetében. az értékes új műszer az idegsejtek elektromos impulzus mozzanatainak matematikai jellemzését adja. ezzel megteremtették az alapot az idegrendszer működésének kibernetikai modellezéséhez is. a komputer segítségével lemásolhatják a természet által kialakított „tökéletes szerkezeteket”, nevezetesen a kagylók, csigák és rákok idegrendszerének működését.

x x x
/folyt.köv./

8.00 rj

- 10 -

Tó gho

bb. 14. / komputer elemzi.... 1. folyt./rj

a magyar tudományos akadémia tihanyi biológiai kutató intézetében 1962 óta foglalkoznak az idegrendszer szabályozó tevékenységének vizsgálatával. a kutatások már számos részletét feltárták ennek a bonyolult működésnek, így például megismerték az idegrendszer szerkezetének és ingerületátvivő anyagainak számos jellemzőjét, valamint a biológiai ritmusok szabályozásának legfontosabb alaptörvényeit. a kísérletek kagylók, csigák. ezek viszonylag egyszerű felépítésű idegrendszere jobb megközelítési lehetőséget nyújt, mint a gerinces állatoké. az eredmények segítséget nyújtanak a magasabbrendű szervezetek idegi funkcióinak megismeréséhez, és hosszabb távon az a alapját képezhetik a különböző gyógyító eljárások tökéletesítésének.

kutatásaik során eddig is korszerű műszereket alkalmaztak, amelyek lehetővé tették az idegsejtek elemi szerkezetének és működésének regisztrálását. az elemző komputer meggyorsítja és pontosítja a tihanyi alapkutatásokat.

/mti/

Válányai gerinctelen állatok. elsősorban puhatestűek:

bb. 15 korszerűsítik pest megye úthálózatát

vid/gó/rj ká hgy

1971. április 9.

az idén négyszáz millió forintot költenek pest megye főközlekedési útjainak korszerűsítésére, javítására. a legnagyobb munkát a 4-es számú műút 50-80 kilométer közötti új szakaszának építése jelenti. a műút új nyomvonala pilisnél ágazik el a régitől, majd albertirsát, ceglédbercelt és ceglédet északi irányban elkerülve, abony előtt tér vissza a jelenlegi 4-eshez. az új szakasz a lakott területeken kívül két vasuti átjárót kerül el és számos veszélyes kanyart vág át. a földmunkát már megkezdték, s az utat 1973-ban adják át a forgalomnak. ugyancsak új nyomvonalon halad majd békásmegyertől szentendrőig a 11-es műút is. ezt a szakaszt előreláthatólag az év második felében nyitják meg. a duna-kanyar balpartjának főútja, a 12-es korszerűsítése vác és nagymaros között már befejeződött. folytatását, a szobig vezető szakasz újjáépítését későbbre halasztották. megkezdődött viszont a 12-es út szobot kikerülő nyomvonalának építése. a nagyforgalmu uton azzal, hogy elkerüli a község belterületét és a két vasuti átjárót, jelentősen csökken majd a baleseti veszély. korszerűsítik ezenkívül a kiskunlacháza dömsöd közötti útszakaszt, érdig felújítják a régi balatoni utat, s befejeződik a 2-es műút váci átkelési szakaszának korszerűsítése. ezenkívül hat hidat, egy felüljárót építenek, s tetemes összeget költenek az utakon keletkezett téli károk kijavítására. /mti/

..-

8.08 rj

- 11 -

Tó gho

bb. 16. gagarin, tyitov komarov, tyereskova brigádok a dunai vasműben

vid/ká/rj hgy

1971. április 9.

a dunai vasműben huszonhét brigádot neveztek el a szovjet űrkutatás, kiválóságairól. a gagarin, tyitov, komarov és tyereskova brigádok ezekben a napokban megemlékeznek névadójukról, a szovjet űrkutatás világraszóló eredményeiről.

a szerszámlakatos műhelyben tevékenykedő gagarin brigád „ki tud többet az űrhajósokról? „ címmel brigádvetélkedőt rendezett. ez a brigád, amely egyébként tízszer kapta meg a szocialista címet olyan felajánlást tett, hogy ezen a héten csak kiváló minőségű termék kerül ki a brigádtagok keze alól. az első négy napon nem készült kifogásolható szerszám a műhelyben. /mti/

bb. 17. néprajzi tanulmány a békéscsabán és környékén élő szlovákok népszokásairól, hagyományairól

vid/ká/rj hgy

1971. április 9.

„jeles napok a békéscsabán és környékén élő szlovákoknál, „ címmel magyar és szlovák nyelven írt, érdekes néprajzi tanulmánykötet jelent meg. a szerző dr. krupa andrás a tit békés megyei titkára, tudományos igénnyel dolgozta fel a több évi gyűjtőmunka tapasztalatait. békéscsabán és környékén számos közösséget a tatárdulás után szlovák családok telepítették ujja, s érdekes népi szokásaikat mindmáig megtartották.

az új néprajzi tanulmánykötet az első olyan mű, amely történelmi hűséggel mutatja be a szlovák családok letelepedését, az új környezetbe való beilleszkedésüket, társadalmi rétegződésüket, s az ugynevezett „jeles napok, „ megünneplését. idős emberek mondták magóra visszaemlékezéseiket többek között a lucanapi, áprilisi elsejei, husvéti, pünkösdi, virágvasárnap népszokásokról. /mti/

--

8.15 rj

- 12 -

10940

bb 18. husz éves a zala butorgyár

vid ká bh hgy

1971. április 9.

husz évvel ezelőtt mindössze 18 munkással alakult meg a jelenlegi zala butorgyár elődje zalaegerszegen. a kis üzemből azóta korszerű gyár fejlődött, amely évente 4-5 új butortípussal jelentkezik. a gyár, amelynek munkáslétszáma jelenleg meghaladja az 1000-et husz év alatt 760 000 000 millió forint értékű butort állított elő.

a zala butorgyárat tovább fejlesztik: 1974-ig megháromszorozzák a butortermelést./mti/

--

bb 19. vegyi folyamatok gyorsítása - üvegfüggönnyel

vid ká bh hgy

1971. április 9.

a szegedi józsef attila tudományegyetem alkalmazott kémiai intézetében, új találmányként, a vegyi folyamatokat ezerszeresen, vagy még nagyobb hatékonysággal meggyorsító eljárást és készüléket dolgoztak ki: a neve függönyreaktor. a hozzávaló függönnyel rendkívül vékony üvegszálakból szövök. a vegyítésre váró folyékony anyagokat ködfinomságu formában ráporlasztják a függönyre, s mire azon végighaladnak, akkora megtörténik az egyesülés. a rendkívüli hatékonyság alapja az, hogy a vegyítendő anyagok felületét óriásira növeli a porlasztás és az ugyancsak nagy felületű „üvegszőttes, „

ebben az új eljárásban egyébként két találmány testesül meg: az egyik a már korábban megvalósított pneumatikus porlasztó, a másik a függöny. a kettő együtt képezi lényegében az új típusú reaktort, tehát azt a készüléket, amelyben a kémiai reakció végbemegy. az ilyen elven működő berendezés hatékonysága oly nagy, hogy az üzemi méretű termeléshez karvastagságu - belsejében üvegszövet-függönnyel ellátott - üvegcső elegendő a hagyományos, többköbméteres óriási edények, saválló acélból készült, drága duplikátorok helyett. végeredményben egy ilyen elven működő, folyamatos termelésű vegyüzem elfér egy közepes méretű szobában.

az új eljárást rövidesen a gyakorlatban is alkalmazzák: szegeden növényvédőszer gyártó üzemet rendeztek be, az egyik északmagyarországi gyárban pedig gyógyszer-alapanyagot gyártó üzemet létesítenek a függönyreaktor elvén./mti/

--

8.20 bh

- 13 -

bb.

10940

bb 20. csőtörés a ferenc körut és üllői ut sarkán

i v/gk bh -cz

1971. április 9.

csütörtökön a késő esti órákban rejtett hiba miatt eltört a vízművek 800 milliméteres öntöttvas nyomócsőve. a vízhiányt a szakembereknek sikerült megelőzniük, bár egy, a nyomócső-köz kapcsolódó 100 milliméteres elosztó vezeték eltörése miatt egy-két környező utcában csökkent a víznyomás.

az éjszakai órákban 12, reggeltől pedig mintegy 40 ember és több munkagép dolgozott, így sikerült 8 órára a törött cső-részt eltávolítani, jelenleg pedig az új cső behelyezésével foglalkoznak. előreláthatólag kora délutánra elkészül a munkával a vízművek s délután megkezdődhet a vágányok helyreállítása, s remélhetőleg szombat reggelre már zavartalan lesz a közlekedés. péntek reggel a csúcsforgalomban 20, napközben 10 autóbusz szállította az villamosok helyett a mester utca és a népszínház utca között az utasokat. /mti/

--

bb. 21. olcsóbb a sóska és a saláta

i/v/rj cz

1971. április 9.

pénteken jóval több saláta és zöldhagyma érkezett a fővárosi boltokba, mint korábban, s ez további árcsökkenést eredményezett az ünnep előtt. 130 ezer fej salátát adnak 3.80 helyett 3.50 forintért, zöldhagymából pedig 41 ezer csomó közül válogathatnak a fogyasztók, a sóska ára az előző napi 8 forintról 6 forintra csökkent. a lakosság ellátására 32 vagon burgonya, 3 vagon vöröshagyma, 25 ezer csomó hónapos retek és 55 ezer csomó zöldpaprika érkezett a boltokba. jó az ellátás füstölt húsból és tojásból is, azonban nem kaptak a boltok elegendő gombát. /mti/

--

10.05rj

- 14 -

T81130

bb. 22. Lottó nyerőszámok

nj cz

1971. április 9.

a sportfogadási és lottó igazgatóság tájékoztatása szerint a hajduböszörményben megtartott lottósorsoláson a 15. játékhéten a következő számokat húzták ki:

36, 45, 56, 76, 88

/mti/

--

bb 23. egy hónap alatt három vadkant ejtett el

vid kz bh -cz

1971. április 9.

ritka vadászszerencsével büszkélkedhet sebestyén László, csüdömölki vadász. egy hónap alatt három vadkant ejtett el. összsúlyuk meghaladta az 500 kilót. közülük a legnagyobbak - mely 200 kilós volt - huszonhét centiméteres az agyara. /mti/

--

bb 24. jubileumi találkozót rendeztek a volt szombathelyi nékosz tagok

vid kz bh -cz

1971. április 9.

negyedszázadu alakult és működött szombathelyen, a „szabaria népi kollégium,, az egykori nékosz tagok - diplomáták, minisztériumi főosztályvezetők, vezérigazgatók, katonatisztek, tanárok és a legkülönbözőbb foglalkozású személyek - akik a középiskolát szombathelyen fejezték be, a jubileum alkalmából két napra ismét találkozóra jöttek össze a megyeszékhelyen.

pénteken a táncsics kollégiumban megtartott bensőséges ünnepségen bokor géza, a kollégium igazgatója - szintén egykori nékosz-ista - köszöntötte a megjelenteket, majd palkó István, a tanítóképző intézet tanára, a népi kollégium első igazgatója emlékezett vissza a 25 évvel ezelőtti eseményekre és méltatta az oktatási rendszerünk negyedszázados fejlődését.

/folyt. köv./

- 15 -

10.55 bh

T81130

bb 24. /jubileumi ... folyt./ bh

ezután ^{or} sűrű kálmannak, a magyar szabványügyi hivatal elnökhelyettesének - a népi kollégium egykori titkárának - az irányításával kollégiumi est keretében számoltak be a találkozó résztvevői két és fél évtizedes életútjukról.

szombaton délelőtt a megyei tanács nagytermében dr. gonda györgy, a megyei tanács elnöke tájékoztatja a vas megyéből elszármazottakat az eddigi fejlődésről és a megye negyedik ötéves tervéről.

a nékosz tagok kétnapos találkozója városnézéssel fejeződik be./mti/

-. -

bb 25. az álkulcsosok alkonya

vid kz bh -cz

1971. április 9.

a nagykanizsai finommechnikai vállalat gyártási szerződést kötött lakos károly budapesti feltalálóval a kulcs nélkül működő abszolút biztos ajtózárra gyártására. a ,, riaszt,, elnevezésű zárszerkezet számvariációra működik és riasztócsengővel is kombinálható. az első megrendelő is jelentkezett, az évm épületasztalosipari és faipari vállalata, amely házigyári lakások ajtóira szereli majd a kulcs nélkül működő biztonsági zárat. sorozatgyártást 1972-ben kezdik meg./mti/

-. -

11.02 bh

Tb1130

- 16 -

bb. 26. óra-ékszer mintaterem a párizsi utcában

t/kf/rj ie cz

1971. április 9.

az óra- és ékszerkereskedelmi vállalat a párizsi utcában korszerű, külsőleg régi, patinás üzletre emlékeztető mintatermet rendezett be. a 182 négyzetméteres mintateremhez a hazai és a külföldi partnerek fogadására alkalmas tárgyalóterem, s több kisebb tárgyaló tartozik. a mintatermet pénteken bognár endre vezérigazgatóhelyettes mutatta be a sajtó képviselőinek.

tájékoztatójában elmondotta, hogy a mintatermet elsősorban üzleti tárgyalásaikra tartják fenn. a kiskereskedelem ott rendezheti meg az árut, rendszeres bemutatókat tartanak majd részükre az újdonságokból. a mintaterem egy részében a csucsforgalom nagyobb ünnepek előtt nyílt árusítás is lesz, s időnként bemutatják a közönségnek is a legújabb termékeket, a bizsu-divatot, az ajándék-tárgyakat stb.

a vállalat, amely az idén csaknem 2 milliárd forintos kiskereskedelmi forgalom lebonyolítására készül, mintatermet felhasználja piackutatás, információszerzés, külföldi árube-mutatók céljaira is. /mti/

-. -

bb. 27. nincs fészkelő helyük - ismét kevesebb gólya tért vissza vas megyébe.

vid/kz/rj cz

1971. április 9.

évről-évre kevesebb gólya tér vissza tavaszonként vas megyébe. 1941-ben még 508 pár fészkelte ezen a vidéken. 1958-ban már csak 214, az idén pedig még ennél is kevesebb. az okát általában az életkörülmények megváltozásával, a fészkelési lehetőség hiányával magyarázzák. a fejlett agrotechnika, az ármentesítés következtében táplálkozási viszonyok is romlanak. a gólyák valaha a kéményekre fészkeltek. 1941-ben például az 508 párból 341 pár fészkelte kéményen. jelenleg azonban egyre kevesebb az oldalnyílású kémény, a gólyapárok egy része pedig nem keres új fészkelési helyet, inkább tojásrakás, szaporodás nélkül tölti nálunk a nyarat. több gólyapár szükségmegoldást választ: villanyoszlopra vagy templomtoronyra rakja a fészket. legalkalmasabb fészkelési hely a csucsban letörött fa, és a szekérkerék. a rudra kihelyezett rossz szekérkerék a szomszédos ausztriában is jól bevált a gólyák letelepítésére. ezt a módszert ajánlják vas megyében is a szakemberek, főleg ott, ahol előzőleg is fészkeltek gólyák. /mti/

-. -

11.23 rj

Tb1150

- 17 -

bb 28. új oxigéngyárat építenek a Lenin kohászati művekben

vid kz bh -cz

1971. április 9.

a diósgyőri Lenin kohászati művek különböző gyáregységeiben naponta kétezer palack oxigént használnak fel és ennek felét - jelenlegi üzemük szűk kapacitása miatt - más cégektől vásárolják. az ezzel járó tetemes szállítási költségek csökkentésére a negyedik öt éves terv időszakában korszerű, új oxigéngyár kezd meg munkáját diósgyőrben. építésére, berendezéseinek beszerzésére százhatvanmillió forintot költenek. az új gyár szovjet gyártmányu berendezéseivel óránként kétezernyolcszáz köbméter nagytisztasú oxigént állít majd elő, s ezt távvezetéken továbbítják a nagyfogyasztó üzemekbe, köztük az elektro- és a martinacélműbe. a szovjet berendezések nagyobb része már megérkezett diósgyőrbe, s a második fél évben megkezdik azok szerelését. a gazdasági számítások szerint az új oxigéngyár építésére fordított beruházás négy év alatt megtérül. az új gyár üzemelésével ugyanis lehetővé válik, hogy az acélgyártó kemencékben oxigénes befúvatást alkalmazzanak, ami a jobb minőségű kivül jelentős termelékenységet növekedést biztosít. a korszerű oxigéngyár és az üzemet összekötő távvezeték hálózat 1973 elejére készül el./mti/

--

Janak

bb. 29. halálos közlekedési balesetek országszerte

v/rj cz

1971. április 9.

súlyos közlekedési baleset történt csütörtök délután a XI. kerület a gellért rakparton a szabadság híd alatt. michel singer 22 éves üzletkötő, francia állampolgár, párizsi lakos a megengedettnél nagyobb sebességgel vezette gépkocsiját és elgázolta barakonyi ágnes kilenc éves, barakonyi brigitta a 10 éves és lehoczky klára 9 éves iskolai tanulókat. barakonyi ágnes a helyszínen meghalt, lehoczky klárát életveszélyes, barakonyi brigittát súlyos sérüléssel szállították kórházba. az orvosok minden elkövettek, hogy lehoczky klára életét megmentse, de a szerencsétlenül járt kislány pénteken reggel 6 órakor a kórházban meghalt. a rendőrség a személygépkocsi vezetőjét őrizetbe vette.

földes és berettyóújfalú között johan jachobi 62 éves üzletkötő, nyugatnémet állampolgár, königsteini lakos személygépkocsija menetközben durdefektet kapott. johan jachobi elvesztette uralmát a jármű felett és nekiütközött egy vele szemben szabályosan közlekedő pótkocsis vontatónak. az ütközés következtében mindkét jármű az árokba borult. a személygépkocsi utasa, johan jachobi felesége, katalin passe, 60 éves nyugatnémet állampolgár a kórházba szállítás közben meghalt. johan jachobi súlyos sérülést szenvedett.

/folyt.köv./

12.00 rj

-18 -

bb. 29. / halálos közlekedési... 1. folyt./rj

csütörtökön éjjel előtt zalakomár határában farkas györgy 23 éves gépkocsivezető ittasan vezette a 16-os számú volán tehergépkocsiját és elütötte a kivilágítatlan kerékpárján közlekedő major józsef 53 éves erdészt. a baleset után farkas azonnal megállt, az életveszélyesen sérült embert a kocsijába tette azzal a céllal, hogy a nagykanizsai kórházba szállítja. major józsef azonban utközben meghalt. a rendőrség farkas györgyöt előzetes letartóztatásba helyezte.

/mti/ a rendőrség mind a három ügyben folytatja a vizsgálatot. --

bb. 30. rendőrségi hírek

1/v/rj cz

1971. április 9.

bart ferenc 51 éves tsz-tag, ittasan tért haza bácsbokodi lakására. feleségével és fiával, bart istván 25 éves állami gazdasági dolgozóval tettleges szóváltásba keveredett, eközben fiát sebkecsével többször combonszurta. bartné fiával, a dühöngő bart ferencet kötéllal összekötözte, majd bart istván szurt sebével az orvoshoz ment. ezt követően bartné a földönfekvő férjét egy kötéllal megfojtotta. a bács megyei rendőrfőkapitányság bart ferencet előzetes letartóztatásba helyezte és a bűncselekmény ügyében a vizsgálatot továbbfolytatja.

x x x

bakonykoppány község határában a tsz legelőjén ruff istván 62 éves tehénpásztor meggyújtotta a száraz avart. az idős ember a füsttől rosszul lett, eszméletét veszítette, majd oly súlyos égési sérüléseket szenvedett, hogy meghalt.

x x x

a debreceni nagyállomás területén m.nagy gyula, 36 éves máv tolatásvezető figyelmetlenül tolatott, s ezért nem vette észre, hogy a vágányok között dolgozik d. szabó józsef 58 éves máv pályamunkás. a kocsisor d. szabó józsefet hátulról elgázolta, a szerencsétlen ember oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházbaszállítás után meghalt. a hajdu megyei rendőrfőkapitányság .m. nagy gyula ellen az eljárást megindította. /mti/

--

12.00 rj

- 19 -

Tóth

bb 31. patika muzeum kőszegen

vid kz bh -cz

1971. április 9.

patika-muzeum nyílik a városmuzeumnak is beillő kőszeg belvárosában. a középkori hangulatu jurisics tér 15. szám alatti műemlékházban, az ország legrégebb patikája egyikének helyén, várja majd az érdeklődőket az új intézmény. itt működött 1775-től századunk elejéig az a gyógyszerár, amelynek gyógyítástörténetileg és iparművészetiileg híres késő barokk berendezése a budapesti iparművészeti muzeumba látható, s nemrégén moszkvában is bemutatták. a muzeum anyagát - köztük több kurriózumnak számító gyógyszerári ritkaságot - szigetvári ferenc irányításával gyűjtöttek össze a szakemberek. a tárgyak restaurálása és a helyiségek elkészülése után nyit az új vasi muzeum./mti/

-. -

bb 32. három milliő pohár torma

vid kz bh -cz

1971. április 9.

tovább bővítik tormatermő területét a kiskunfélegyházi vörös október termelőszövetkezet. a tavaszi telepítésekkel együtt több mint 200 holdas lesz az ültetvény, a homokhasznosításnak ez az új módja kitűnően bevált. segédüzemmel kiegészítve az egész országot ellátják poharas, ecetes tormával, sőt, exportra is jut belőle. a húsvéti sonka mellé is több mint hárommillió pohár tormát adtak át a kiskereskedelemnek. a tsz e készítményét a fogyasztók főleg azért kedvelik, mert nem túl erős, igen ízletes, alapanyaga ugyanis a csemegetorma./mti/

-. -

bb 33. kopasztott fácánok

vid kz bh -cz

1971. április 9.

most dolgozzák fel a téli zsákmányt a mavad kecskeméti telepén, ahol több mint 100 000 apróvadat vettek át a vadászati idényben. újabban nemesvad is nagy tételben érkezik a telep-re, s megfelelő előkészítés után továbbítják exportra. csütörtökön egy vagonnyi szarvast indítottak utnak az nszk-ba, a franciák megrendelésére pedig konyhakész kopasztott fácánt szállítanak. a vadmadarak díszes toll helyett védjeggyel ellátott nylon-tasakokban, utaznak, külföldre. a lőtívad nagyobb része szőröstől-bőröstől kerül a külföldi vevőkhöz, de egyre több konyhakész árut is igényelnek a vevők. a kecskeméti telepet egyébként a vad-szárnyasok felvásárlására, feldolgozására profilizoták, ide érkezik majd a lőtív vadkacsa, vadliba, fácán és a fogoly. egy nszk-beli cég pedig lőtív szalonka iránt érdeklődött a vállalatnál, amelynek most van a huzása./mti/

-. -

- 20 -

12.05 bh

Ts 1245

bb 34. ismét közszemlére teszik a választók névjegyzékét - szavazásnapra tudnivalók

i pr/gk zs bh -cz

1971. április 9.

április 10-14 között a helyi tanácsok hivatali helyiségeiben ismét közszemlére teszik a választók névjegyzékét. mint ismeretes, az első kifüggesztést követően április 3-ig lehetett kifogással élni a névjegyzékből való törvényellenes kihagyás, illetőleg törvényellenes felvétel miatt. az észrevételeket az illetékes tanácsok végrehajtó bizottságai s - meghatározott esetekben - a járásbírók gondos, körültekintő munkával elbírálták: helyt adnak-e a fellebbezésnek vagy sem. a döntések alapján módosított névjegyzék most - a választójogi törvény értelmében - ismét megtekinthető lesz.

az illetékesek fontos szavazásnapra tudnivalókra hívják fel a választók figyelmét. eszerint ha a választójogosult állampolgár a névjegyzék elkészítését követően változtatja meg állandó lakóhelyét, kérheti a választók névjegyzékébe való felvételét az új otthona szerint illetékes tanács végrehajtó bizottságától is. a kérelemhez csatolni kell a korábbi lakóhely tanácsai igazolását arról, hogy neve szerepel a választók ottani listáján. ugyanilyen igazolás birtokában adhatja le április 25-én szavazatát az a választójogosult, aki ezen a napon állandó lakóhelyétől távol tartózkodik. a követendő eljárás: az állandó lakóhelyről kért igazolás birtokában az ideiglenes lakó- vagy tartózkodási hely szerint illetékes végrehajtó bizottság felveszi a névjegyzékbe a kérelmezőt./mti/

-. -

bb 35. felhasználható: 16.30 órakor!

éneklő rajok találkozója szentesen

vid bh -cz

1971. április 9.

az „éneklő rajok országos találkozója”, rendezte meg szentesen a magyar uttörők szövetsége, a csongrád megyei és szentesi uttörő elnökség a helyi tanáccsal közösen, az uttörőmozgalom 25 éves jubileuma alkalmából. az ezzel kapcsolatos ünnepség-sorozat pénteken kezdődött, amelyre 19 „éneklő raj”, több mint félezer tagja érkezett az ország minden részéről szentesre. a délutáni megnyitó ünnepség után valamennyi raj, szakértő zsűri előtt mutatta be tudását az egyszólamu közös daléneklésben. a zsűri által legjobbnak ítélt csoportok szombaton, a toth józsef színházteremben diszhangversenyt adnak a szentesi közönségnek. ezalkalommal valamennyi éneklő csoportnak az esemény emlékére megörzök oklevelet, emléklakettet és díszes naplóborítót nyújtanak át./mti/

-. -
- 21 -

12.10 bh

Ts 1300

bb. 36. kertészeti tanácskozás szegváron

vid/kz/rj cz

971. április 9.

az évente 20 000 vagon zöldségfelhasználást adó csongrád megye híres primőrtermelő községében, szegváron zöldségtermesztési tanácskozást rendeztek pénteken. a tapasztalat-csere értekezletre mintegy 150 kertészeti szakember jött össze a községi művelődési házban.

a tanácskozás előadói - tudományos kutatók és gyakorlati szakemberek - hangsúlyozták, hogy a korszerű táplálkozás szükségessé teszi a vitaminokban és szerves anyagokban gazdag zöldségfélék termelésének növelését. dr. molnár béla, a kertészeti kutató intézet igazgatója arról szólt, hogy hazánkban jelenleg 70 hektár területet hasznosítanak fűthető üvegházakkal. ezt a területet 1975-ig 250 hektárra kell növelni ahhoz, hogy lényeges javulás következzen be a téli és a koratavaszi friss zöldség ellátásban. az adottságok ehhez a legkedvezőbbek az ország délkeleti vidékein, különösen csongrád megyében, ahol több a napsütés, mint az ország más tájain. ezenkívül rendelkezésre áll az olcsó geotermikus energia forrás: a földgáz és a termálvíz. ez lehetővé teszi, hogy teljesen automatizált növényházakat építsenek és gazdaságosabb legyen a termelés.

a csongrád megyei felszólalók elmondották, hogy a termelőszövetkezeti gazdaságok igyekeznek kihasználni az adottságokat. a megyében ma már több mint 30 terméskutat tartak fel, 170 000 négyzetméter földet borítanak magas üvegházak és mintegy 500 000 négyzetméter fóliával védett területen foglalkoznak zöldségtermesztéssel.

a tapasztalatcsere résztvevői megtekintették a szegvári puskin tsz holland- és magyar rendszerű korszerű üvegházait, valamint a nagykiterjedésű fóliás kertészetet. /mti/

--

12.20 rj

- 22 -

16 1300

bb 37. súlyos veszteséggel zárta az évet - ésszerűen módosítják a komló termelőszövetkezet gazdálkodását

vid/kz bzs -cz

1971. április 9.

a mecsek hegyei között gazdálkodó komló mecsekgyöngye tsz hárommillió forintos veszteséggel zárta az elmúlt gazdasági évet és emiatt a baranya megyei tanács szanálási eljárást indított a termelőszövetkezet ellen. a 3500 holdas közös gazdaság kétségkívül kedvezőtlen természeti, közgazdasági körülmények között működik. domborzati viszonyait illetően a legrosszabb adottságú termelőszövetkezetek közé tartozik a megyében és szántóterületének holdankénti átlagos tiszta jövedelme az öt aranykoronát sem éri el. ráadásul a közeli komló ipari-és bányászati üzemek a munkaerő javát elszívják.

a vizsgálat azonban megállapította, hogy ésszerű gazdálkodással, jól szervezett munkával jövedelmezően termelhetnének a komló szövetkezeti gazdák is. a mecsekgyöngye tsz, mint kedvezőtlen termőhelyi adottságokkal rendelkező mezőgazdasági üzem, jelentős állami támogatásban részesül, de ezt sem használják fel okosan, célszerűen. baranyában huszonhét ilyen - mostoha körülmények között gazdálkodó - termelőszövetkezet működik és közülük huszonöt nyereséggel gazdálkodik.

a szanálási bizottság által előterjesztett javaslatokat elfogadta a termelőszövetkezet közgyűlése. e szerint leegyszerűsítik a vetésszerkezetet és gépesítik a legtöbb munkaerőt igénylő kukoricatermelést. a nagyüzemi művelésre alkalmatlan területek egy részén legelőt telepítenek, más részét pedig átadják a komló kertszövetkezetnek, amely felparcellázza a földet a kertészkedő bányászok számára. felszámolják a ráfizetéses állattenyésztési ágazatokat, erőteljesen fejlesztik viszont a gazdaság profiljának leginkább megfelelő üszőnevelést és juhászati ágazatot. a közös munkában eddig nem érvényesült sem az előtervezés, sem a folyamatos ellenőrzés elve, ezért e téren is alapvető változtatásokat hajtanak végre.

változás történt a termelőszövetkezet irányításában is: a régi elnököt idős korára való tekintettel, nyugdíjazták és helyette nyers jános felsőfoku technikust választották elnökül a tagok. a múltban sok volt a függetlenített vezető, most egyetlen - megfelelő képzettséggel és gyakorlattal rendelkező - szakemberre bízta az üzem agronómiai irányítását. a termelőszövetkezet pénzügyi helyzetét megjavítja az, hogy a szénbánya meddőhányó céljára megvásárolta a gazdaság földterületének egy darabját és ezért négy millió forintot fizetett. a pénzt elsősorban fejlesztésre fordítják.

/folyt. köv./
12.47/bzs

- 23 -

16 1300

bb 37. /súlyos veszteséggel ... 1. folyt./bzs

az intézkedések hatására észrevehetően megjavult a hangulat a termelőszövetkezetben és minden jel arra mutat, hogy az év folyamán sikerül megteremteni az ésszerű, jövedelmező gazdálkodás feltételeit ebben a mostoha adottságu mecseki termelőszövetkezetben is. /mti/

--

bb 38. tízszer annyi nyul az ólakban, mint a mezőkön - bányászok nyulkiállítására pécssett

vid/kz bzs -cz

1971. április 9.

pécssett csaknem évtizedes hagyomány már, hogy húsvétkor - stilszerűen - nyulkiállítást rendeznek a tenyésztés iránt érdeklődő felnőttek, de méginkább a gyermekek számára. a négy napos „nyulparádé”, pénteken nyílt meg az ugynevezett rózsakertben, ahol főleg a pécsi bányász nyultenyésztő társulás mutatta be legszebb állatait: egyes példányokat és egész családokat. a 250 tagú társulásban javarészt szén- és ércbányászok tevékenykednek, s ebben az évben körülbelül harmincezer házinnyulat nevelnek eladásra. 1960 és 1970 között megfordult a helyzet a nyulak világában. amíg a baranyai mezőkön évről-évre kevesebb tapsifülés kerül terítékre, az ólakban egyre gyarapszik a számuk. jelenleg negyven nyultenyésztő társulás, illetve szakszövetkezet működik a megyében, s az általuk nevelt nyulak száma ma már körülbelül tízszeresen múlja felül a vadon - erdőkben és mezőkön - élő társaik számát. tíz évvel ezelőtt mindössze ötszáz házinnyulat vásároltak fel baranyában, tavaly viszont már közel negyedmilliót adtak el a társulások, s ez csaknem teljes egészében nyugati országokba exportálták. a húsvéti nyulkiállítás további ösztönzést ad ennek az egyre fontosabbá váló kisállattenyésztési ágazatnak: a legjobb tenyésztőket díjazták és a legszebb tenyészállatokat megvásárolhatják a nyulászok. /mti/

--

bb 39. tíznaponként négyezer vadkacsa

vid/kz bzs -cz

1971. április 9.

kikeltek az idei első vadkacsák a tatabányai állami gazdaság ferenc-majori üzemejében. a nagyteljesítményű, korszerű keltetőállomáson pénteken 500 kiskacsa bujt ki a tojásokból, s ezután tíz naponként 4000-rel gyarapodik a gazdaság vadkacsa-állománya. úgy számítják, hogy augusztusig, a vadászati világkiállításra, már 30.000 vadkacsával rendelkeznek. így a világkiállítás külföldi és hazai résztvevői a tatabányai bemutatótelepen nemcsak fácánokra, hanem vadkacsákra is vadászhatnak. /folyt. köv./
12.50/bzs

- 24 -

151330

vbb 39. /tíznaponként ... 1. folyt./bzs

a kiskacsákat érdekes módon tanítják meg repülni a gazdaság szakemberei. bár köztudott, hogy a vadkacsák jól repülnek, a mesterséges körülmények között, keltetőházban napvilágra jött állatokat azonban meg kell tanítani a repülésre. ezért teljesen szabadon, ugyanugy nevelik a kacsákat, mint a házi viziszárnyasokat. szökésüktől nem kell tartaniok, mert a rendkívül falánk állatok az etetés idejére mindig visszatérnek. éppen ezt a tulajdonságukat használják ki idomításukra, a repülés szoktatására, s így három hét alatt a „háziastított”, vadkacsák tökéletes repülőkké válnak. /mti/

--

bb 40. „öblítik”, a keleti főcsatornát

vid/kz bzs -cz

1971. április 9.

pénteken reggel felnyitották a tiszavasvári zsílipet. másodpercenként 25 ezer liter víz áramlik át rajta a tiszából a csaknem 100 kilométer hosszú keleti főcsatornába. e húsvét előtti „öblítéssel”, kiszorítják a főcsatornából és fűrtrendszeréből az állott vizet. az „öblítés”, öt napig tart, utána már öntözésre kiválóan alkalmas, friss tiszai víz lesz a csatornában.

a mezőgazdasági nagyüzemek is felkészültek az öntözővíz fogadására. az elmúlt napokban mintegy negyvenezer hold öntözésére kötöttek szerződést a tiszántúli vízügyi igazgatósággal. /mti/

--

bb 42. „nagy-pénteken mossá holló a fiát...”,

vid/kz bzs -cz

1971. április 9.

egy évtizede még a kiveszében lévő madarak között tartották számon a bükk hegységben a hollót. a korszerű erdőművelés és a sok kiránuló elűzte a vidékről az elhagyott sűrű erdőségeket kedvelő „emberkerülő”, madarakat. az utóbbi években azonban az erdészek meglepetten tapasztalták, hogy ez a ritka madár ismét elszaporodott. az idén már megközelítőleg tizenöt pár holló fészkel olyan helyeken, ahol korábban nyomát sem lelték.

a holló a legkorábban költő madár. e tulajdonságából ered az a népi mondás is, hogy „nagy-pénteken mossá holló a fiát...”, a bükk erdőségeiben a holló védelem alatt áll, a vadászata tilos. /mti/

--

12.55/bzs

- 25 -

151330

bb 41. időjárásjelentés

bh -cz

1971. április 9.

a meteorológiai intézet jelenti, pénteken 13.00 órakor:
enyhe, száraz idő

a földközi-tenger medencéjében több gyengén fejlett ciklon helyezkedik el, hatásukra változékony, többfelé szeles, esős az idő. a szovjetunió európai területe fölött lassu leszálló légmozgás irányítja az időjárást, így általában csendes, csapadékmentes, de hűvös az idő. a hajnali órákra sokfelé fagypontra alá süllyed a hőmérséklet. a két említett terület között, a balkán-félszigeten és közép-európán át lassu, délről észak felé mozgó áramlási rendszer alakult ki, amely egyelőre meleg, száraz levegőt szállít a kárpát-medence fölé.

hazánkban csütörtökön az észak-keleti megyékben erősen felhős volt az ég, csak 1-2 órán át sütött a nap és többfelé alakult ki záporosó, zivatar. a lehullott eső mennyisége általában 5 mm alatt maradt, csupán Lillafüreden mértek 6 mm-t. az ország többi részén kevesebb volt a felhő, általában 5-11 óras napsütést észleltek és csak egy-két helyen volt kisebb záporosó. mérhető csapadékot 4 mm-t csak nagykátáról jelentettek. a hőmérséklet napközben általában 18-23, a mátrától és bükk-hegységtől északra, észak-keletre fekvő területeken 15-18 fokig emelkedett. péntek hajnalra, szeszélyes területi eloszlásban 4-11 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti észak-keleten változóan felhős, máshol derült volt az ég, nyíregyháza térségéből futó záporot jelentettek. 11 órára 15-19 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 13,9 fok volt, a sokévi átlagnál 4,2 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 mm, gyengén süllyed.

várható időjárás szombat estig:

időnként kisebb felhősödés, eső nem valószínű, mérsékelt, néhány helyen élénk délkeleti szél. az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 6-11, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 18-23 fok között.

a duna vízállása budapestnél 340 centiméter./mti/

--

13.05 bh

- 26 -

bb 43. sütik „a böjtös perecet”, az erdőhorváti asszonyok

vid kz bh -cz

1971. április 9.

egy évben háromszor - újévkor, aratáskor és husvét előtt - készítenek a tokaj-hegyaljai borvidékhez tartozó erdőhorváti községben az asszonyok perecet. a husvétői perccel zsir nélkül, kelt tésztából készül, ezért ezt „böjtös perccnek”, nevezik. a husvét hétfői locsolkodáskor kínálják vele az „öntözködőket”,.

a percc készítés az egyetlen olyan háztartási tevékenység a faluban, amelyben a férfiak is részt vesznek. a kelt tésztát ugyanis, miután „lobogó vízben”, megmártották ki-nyújtják, majd pedig centiméter vastag szeletekre vágják, „kicsikolják”,. ezt a férfiak végzik.

a böjtös perccet a hagyományokhoz híven a régi, úgynevezett „kabalás kemencékben”, sütik. már csak három ilyen kemence áll a községben. a kemencében egyik oldalon parázslik a cserfából rakott tűz, mellette pedig sül a percc. a keletkezett gőzben nem szárad ki a tészta./mti/

--

bb 45. magyar-bolgár együttműködés a pécsi kaputelefontyártásban

vid kz bh hgy

1971. április 9.

a baranya megyei szerelőipari vállalat rövid idő alatt sikert aratott terméke, a kaputelefon a jövőben nemzetközi kooperációban készül. a negyedik ötéves terv nagyarányú lakásépítkezéseivel összefüggésben ugyanis olymértékben megnövekedett az igény a jól bevált készülékek iránt, amit csak külföldi partner bekapcsolódásával képes kielégíteni a szerelőipari vállalat. az együttműködés bolgár vállalattal jött létre; 100-150 ezer rubel értékű munkára kötöttek megállapodást. a baráti ország gyára a duplex nevű kaputelefonhoz készít és szállít alkatrészeket pécsre. e szerződés értelmében az év utolsó negyedében tízezer lakáshoz elegendő kaputelefonhoz érkezik alkatrész bulgáriából, jövőre pedig már 35 000 készülék elemét szállítják./mti/

--

13.10 bh

- 27 -

bb 44. megkezdődött a balatoni előszezon - megérkeztek az első külföldi vendégek a siófoki európa szállóba

vid kz bh hgy

1971. április 9.

megkezdődött a balatoni előszezon. a pannónia szálloda - és vendéglátó vállalat pénteken megnyitotta a siófoki szállodasoron az európa és a hungária szállót, az éden-presszót, a tavaly átadott és máris rendkívül népszerű orosz teaházat, valamint a balatonszéplaki touring szállót és a mellette lévő piroska-csárdát. az európa szállóba pénteken délben megérkeztek az első vendégek is. nyugatnémetországból stock guenter és schaffer emate vették át elsőnek a portán a szállodaszoba kulcsát. a délutáni órákban várják a többi vendég érkezését. a napfény szálló már megtelt és szombatra az európa és a hungária is megtelik külföldi és hazai vendégekkel, akik a husvéti ünnepeket a napfényben fürdő magyar tenger déli partján töltik majd el. a siótur fonyódbélatelepi üdülőtelepén lévő bungalók ugyan csak megnyitották kapuikat. első lakóikat szombatra várják jugoszláviából, április 30-án a pannónia összes balatoni szállodai és vendéglátó helyeit megnyitják. /mti/

--

bb. 46. megnyílt a „dám szálló,,

vid/kz/rj hgy

1971. április 9.

a tolna megyei tamási nagyközségben pénteken átadták rendeltetésének a 40 ágyas „dám hotel,,. a vadászati világkiállítás idejére épült. nevét a környező gyulaji vadrezervátum világhírű dámszaryasairól kapta az 1 emeletes modern szállodát és a hozzátartozó vendéglőt csaknem tízmillió forintos költséggel építette a szárd-siófoki műut mentén, a koppány-kaposvölgyi általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet. /mti/

--

13.15 rj

- 28 -

bb 47. ankét a munkásmozgalom történetének oktatásáról miskolcon

vid fm bh hgy

1971. április 9.

milyen szerepe és helye van a munkásmozgalom története oktatásának a felső-, a közép- és az általános iskolákban? erről tanácskoztak pénteken miskolcon a magyar történelmi társulat borsod megyei csoportja által rendezett tudományos ülésen. a tanácskozáson részt vettek a miskolci nehézipari műszaki egyetem, a kazincbarcikai főiskola, a sárospataki tanítóképző, valamint a vidéki gimnáziumok és általános iskolák történelem- szakos tanárai is.

Erényi tiberius kandidátus, az mszmp központi bizottsága párt-történeti intézetének osztályvezetője a munkásmozgalom történet-kutatásának legújabb eredményeiről szólt.

az előadást követő korreferátumok kiemelték, hogy a tanult anyaghoz kapcsolva, az adott kor társadalmi viszonyait ismertetve kell a munkásmozgalom történeti tényeit oktatni, a különböző iskolatípusokban más-más módszert igényel a tanítás. /mti/

--

bb 48. jubileumi emlékülés miskolcon az uttörőmozgalom negyedszázados évfordulója alkalmából

vid fm bh hgy

1971. április 9.

a magyar pedagógiai társaság borsod-miskolci tagozata - a magyar uttörő szövetség borsod megyei és miskolci városi elnökségével közösen - pénteken jubileumi emlékülést tartott miskolcon, a molnár béla ifjusági házban. az uttörőmozgalom negyedszázados évfordulója alkalmából megrendezett ünnepségen dr. károly istván, a társaság borsod-miskolci tagozatának elnöke, a sárospataki tanítóképző intézet igazgatója megnyitó beszédében hangsúlyozta: az általános iskolai nevelés szerves kiegészítője az uttörő tevékenység, amely megoldja a gyerekek iskolán kívüli foglalkoztatását, szabadidejének hasznos eltöltését.

szabó ferenc a magyar uttörők szövetségének főtitkára ünnepi beszédében arra utalt, hogy a szocialista iskola elképzelhetetlen uttörőmunka nélkül. vázolta a negyedszázad fejlődését, s megállapította: sikerült - az életkori sajátosságoknak megfelelő - olyan programot kialakítani, amely vonzza a gyerekeket, felkelti érdeklődésüket, kielégíti romantikus hajlamukat. példaként említette meg „a három dicsőséges tavasz,, mozgalom sikerét. az emlékülésen a borsodi és miskolci uttörők tevékenységéről, szakköri munkájáról, az uttörő-foglalkozások és az iskolai nevelés egységéről hangzottak el előadások. /mti/

--

14.05 bh

- 29 -

bb. 49. régi hiba, régi magyarázattal - a munkaerőgazdálkodás helyzetét vizsgálta a nógrád megyei népi ellenőrzési bizottság

vid/kz/rj hgy

1971. április 9.

a nógrád megyei nagyüzemek 1969. és 1970. évi munkaerőgazdálkodását, és ezzel kapcsolatos terveit vitatta meg pénteken salgótarjánban egy előzetes vizsgálat tapasztalatai alapján a nógrád megyei népi ellenőrzési bizottság. a vizsgálatra az a tény adott okot, hogy a megye szocialista iparában - a szénbányászat nélkül - a 111. ötéves terv első esztendeiben tapasztalt 3.5-4 százalékos évenkénti termelésnövekedés a gazdaság-irányítás új rendszerének bevezetése után ugyan évi 9 százalékra emelkedett, de ugyanakkor a vállalatok létszáma évente 11-12 százalékkal növekedett. a megye ipari fejlődése tehát lényegében extenzív maradt.

a népi ellenőrök tizenhárom vállalatot vizsgáltak meg. kitünt, hogy a nagyüzemek túlnyomó többsége termelési céljait létszámemléssel próbálta elérni, legnagyobb erőfeszítéseit a munkaerő megszerzésére és nem a belső munkaerő- és műszaki tartalékok feltárására, az élőmunka hatékonyságának növelésére fordította. általában romlott az üzemidő kihasználása, magasak a veszteségek, emelkedett a selejt.

a munkaerőgazdálkodás szervezatlenségének egyik kirívó példája, hogy a nógrád megyei állami építőipari vállalatnál 1969-ben a munkaslétszám 32 százalékát irányították át év közben más munkahelyre, s emiatt mintegy tízezer munkásra esett ki a termelésből. a termelési, illetve ütemezési okokból származó időkiesések 1970-ben további 11 százalékkal növekedtek. sok a munkásoktól független veszteségek a többi vállalatnál is, és amilyen régi ez a probléma, legalább olyan régi az indoklása is: a vállalatok most is általában anyaghiányra, energiahányra, géphibákra és szerszámtörésekre hivatkoznak ezek a tényezők természetesen kedvezőtlenül hatottak a munkafegyelmére is. ennek egyik fokmérője az igazolatlan hiányzások elszaporodása. a zim salgótarjáni gyárában például száz munkásra 185, a salgótarjáni öblösüveggyárban 128, a nógrád megyei tanács építőipari vállalatnál 107 nap igazolatlan hiányzás jutott 1970-ben. a testület rámutatott a munkaerőgazdálkodás olyan összefüggéseire is, mint például a műszaki fejlesztési alap kihasználatlansága. a nógrádi szénbányáknál három év alatt több mint egymilliót, a zim salgótarjáni gyárában csaknem öt millió forintot „megtakarítottak”, a műszaki fejlesztési alapról.

a neb azt is megállapította, hogy a vállalatok egy része már tavaly, s az idén hozzálátott, hogy munkaerőgazdálkodásán javítson. rekonstrukciókat hajtanak végre, korszerűsítik a technológiai folyamatokat, a szállítást, gépesítik az ügyvitelt.

/folyt.köv./

14.22 rj

- 30 -

bb. 49. /régib hiba... folyt./rj

kísérletek folynak, például a zim salgótarjáni gyárában, a termelés programozásának gépesítésére. ugyanakkor más eszközökkel is törekszenek a munkaerővándorlás csökkentésére, a törzsgárda kialakítására. a salgótarjáni kohászati üzemek, az üveggyárak, a bányaépgyár anyagi támogatást nyújt a dolgozóknak lakásépítéshez, a zim salgótarjáni gyárában a zömmel nőket foglalkoztató szerelvényben a három műszakos termelésről áttértek két műszakra, a törzsgárda tagoknak 3-6 napos jutalomszabadságot adnak. több nagyüzem ösztöndíjat alapított ipari tanulók részére. a testület ülésén is kitünt azonban, hogy az ilyen jellegű intézkedésekben még sok az ötletszerűség, ezért a neb javasolta a vállalatoknak, hogy most készülő középtávú tervükben szenteljenek önálló fejezetet a munkaerőgazdálkodás problémáinak, dolgozzanak ki ebben részletes műszaki és szervezési intézkedéseket. e mellett a vállalatok már most bátrabban alkalmazzanak új bérezési formákat, adjanak a törzsgárda tagjainak más, folyamatosan érvenyesülő előnyöket, kedvezményeket. a nógrád megyei neb elhatározta, hogy a munkaerőgazdálkodás vizsgálatára egy év múlva ismét visszatér. /mti/

..-

bb 50. megnyitották a szovjet tudományos akadémia ürkutatói kiállítását

t ms/gk zs bh hgy

1971. április 9.

pénteken az iparművészeti muzeumban került sor a szovjet ürkutatók napjainak egyik kiemelkedő eseményére, a „szovjet emberek és automaták a világűrben”, című nagyszabású ürkutatói kiállítás megnyitására. a kiállítás gazdag anyagát a szovjetunió tudományos akadémia állította össze és szovjet szakemberek a magyar tudományos akadémia és az mszbt közreműködésével rendezték meg.

az ünnepélyes megnyitáson részt vett aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, óvári miklós, a központi bizottság titkára, dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese, dr. mihályfi ernő, az mszbt elnöke, továbbá a központi bizottság és a kormány több tagja, a politikai, a tudományos és a társadalmi élet sok ismert személyisége. ott volt a. m. szorokin követ-tanácsos, a szovjetunió budapesti ideiglenes ügyvivője és a szovjet nagykövetség több tagja, valamint a szovjet ürkutatók napjai alkalmából v.i. jazdovszkij professzor vezetésével hazánkban tartózkodó ürhajós- és tudósküldöttség. /folyt. köv./

- 31 -

14.20 bh

bb 50. /megnyitották a szovjet ... folyt./ bh

a megjelenteket dr. radocsay dénes, a muzeum főigazgatója üdvözölte, majd erdey-gruz tiber, a magyar tudományos akadémia elnöke nyitotta meg a kiállítást.

- tíz évvel ezelőtt, 1961. április 12-én esett meg először földünk történetében, hogy ember több mint 300 kilométer távolságra elhagyta a földet, űrhajójában megkerülte, majd sértetlenül visszatért a földre. ez a világgraszoló esemény három és fél évvel követte az első mesterséges égítést, a szputnyik-1 fellövését. mindkét tett a szovjet tudomány és technika nagy vívmánya-hangoztatta, majd az elmúlt tíz évben lebonyolított szovjet űrprogram jelentőségét méltatta.

- az űrkutatás hatalmas vívmányainak ünneplésére az űrkutatók példátlan teljesítményei előtti tisztelgésre jöttünk össze e napokban. valójában ennél többről van szó: a szovjetunió népeinek hatalmas teljesítménye előtt hajtjuk meg az elismerés zászlaját.

erdey-gruz tiber megnyitó szavai után v.i. jazdovszkij adott tájékoztatót a kiállításról. bevezetőben kiemelte: a mostani kiállítás nézői áttekinthetik jurij gagarinnak, az űrhajózás úttörőjének egész életútját. láthatják a sojuz-űrhajót, a különböző automata űrállomásokat, kozmikus repülőszervezeteket, amelyeket a szovjet tudósok és technikusok azért hoztak létre, hogy megfelelő tudományos információkat szerezzünk, amelyek mind az általános elméleti kérdések megoldása, mind a népgazdaság különböző ágait közvetlenül érintő feladatok megoldása szempontjából jelentősek. ez a kiállítás olyan eredményekről ad számot, amelyek mögött ott van a szovjet népnek a népgazdaság, a tudomány, a technika terén elért sok vívmánya, gyümölcsöző erőfeszítése. bemutatja azt a szerepet, amelyet népünk, a szovjet tudomány a világűr meghódításában játszik. de szeretném önöket emlékeztetni, hogy a világűr járó repülőszervezetek megvalósításában az önk népeinek, tudósainak eredménye is benne van, - mondta befejezésül és sok sikert kívánt a magyar népnek további előrehaladásában.

a megjelent nagyszámú közönség ezután érdeklődéssel tekintette meg a kiállítást; a különböző űrhajók és űrállomások - többnyire életnagyságu - makettjeit a szovjet tudományos akadémia kiállítási tanácsának tudományos titkára, v. j. kuznyecov kandidátus ismertette.

a kiállítás május 3-ig minden nap 10 és 19 óra között tekinthető meg./mt1/

..-

- 32 -

14.30 bh

Tiber

bb 52. pecsenyepulyka husvétra

vid/kz bzs hgy

1971. április 9.

a törökszentmiklósi baromfifeldolgozó vállalat husvétra újdonsággal lepté meg a fogyasztókat: feldolgozott pecsenyepulykahúst hozott forgalomba. már az ünnepet megelőző időszakban hetenként 20-25.000 pulykát dolgoztak fel és előhűtve, illetve mélyhűtött állapotban küldték a hazai üzletekbe és exportra. a külföldről származó, de hazailag tenyésztett matt-hews fajta pulykák finom, izletes húsuk, tizenkét hetesek és átlagosan négy kilósak. rántott szelet is készíthető belőlük.
/mt1/

..-

bb 53. befejeződött a vízügyi műszaki fejlesztési ankét

vid/kz bzs hgy

1971. április 9.

pénteken befejeződött a szolnokon megrendezett háromnapos országos vízügyi műszaki fejlesztési ankét. a tudományos tanácskozás utolsó napján a vízügyi építéseknel alkalmazott betontechnológia fejlesztésével és a műanyagok fokozottabb alkalmazásával kapcsolatos kérdéseket vitatták meg. hangsúlyozták, hogy a negyedik ötéves tervben, mintegy négy milliárd forint értékű betonozási munkát kell elvégezni az új vízügyi létesítményeknél, illetve a felújítások során. ez szükséges-se teszi, hogy nagyobb arányban használjanak előregyártott elemeket. e cél szolgálatában a tervek szerint az ország több pontján félmobil betongyártó telepeket létesítenek. ezek első sorban a kisebb munkahelyek igényeit elégítik majd ki, s feleslegessé teszik a helyszíni betonöntést.

sok példa bizonyítja, hogy a műanyag alkalmazásának is létjogosultsága van a vízügy területén. az ivóvíz ellátás javítását szolgáló program sikeres végrehajtása érdekében például már meg is kezdődött a műanyag csövek gyártása. a negyedik ötéves terv nagy feladatához azonban szükség van a gyártmánycsalád további bővítésére. a jövőben már nemcsak az ivóvízvezetékekhez, hanem csatornázáshoz, a víztároló medencék, víztornyok, fürdők belső szigeteléséhez is fokozottabban kívánják alkalmazni a műanyagokat. /mt1/

..-

bb 54. mintázott faltól-falig szőnyeg

vid-kz/tné bzs hgy

1971. április 9.

új angol gyártmányú berendezéseket vásárolt, mintegy 1.2 millió forintért a soproni szőnyeggyár. a gépekkel még ebben a hónapban megkezdik a hazánkban is egyre népszerűbb faltól-falig szőnyegek mintázott változatának készítését. tervei szerint a gyár az idén összesen 700 ezer négyzetméter faltól-falig szőnyeget ad piacra, s ebből mintegy 300 ezer négyzetméter már mintázott lesz./mt1/

14.43/bzs

- 33 -

Tiber

bb 51. megkezdődött a bányász szakszervezet xx. kongresszusa

t sz/gk ie bh hgy

1971. április 9.

a bányászat 170 000 dolgozójának képviselőjében 250 küldött részvételével pénteken az édosz-székházban megkezdődött a bányaiipari dolgozók szakszervezetének xx. kongresszusa. az elnökségben helyet foglalt focs jeno, a minisztertanács elnöke, gáspár sándor, a szot főtitkára, a politikai bizottság tagjai, pullai árpád, az mszp központi bizottságának titkára, kiss károly, a szot alelnöke, nemeslaki tivadar, a szot titkára, dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, focs lajos, a kisbányászati bizottságának titkára, valamint karel slapka, a bányász szakszervezetek nemzetközi szövetségének titkára.

zgyerka jánosnak, a szakszervezet elnökének megnyitója után simon antal főtitkár egészítette ki a küldöttekhez már korábban eljuttatott írásos beszámolót, amelyben a központi vezetőség elemzi a legutóbbi kongresszus óta végzett munkát, a bányászat dolgozóinak helyzetét, a termelés alakulását, valamint a szén-, az olaj- és az ércbányászatnak a népgazdaságban elfoglalt helyét.

az elmúlt időszakot az energiaszerkezet átalakulása jellemzte. az átalakulási folyamat több ellentmondást rejtett magában és temérdek gondot, problémát okozott a bányászatban belül és kívül is. a szakszervezet megítélése szerint még nagyobb előrelátással, körültekintőbb munkával az átmenet zökkenőmentesebb lehetett volna. a szakszervezet helyesnek tartja az energiastruktúra átalakítását, a szénhidrogének előretörését, de állást foglal amellett, hogy a szénre mint energiahordozóra még sokáig szükség lesz, s ennek figyelembevételével kell meghatározni a bányászat jövőjét.

az utóbbi időszakban a többletigények nagy feladatok elé állították a bányászatot. a szénbányászok helytállásának köszönhető, hogy az ellátás lényegében zavartalan volt. a szénbányászat 1969-70 telén a korábbinál 25 ezerrel kevesebb munkással és negyvennel kevesebb akna működésével elérte, sőt helyenként meghaladta a korábbi legmagasabb napi termelést. a szénbányászatban a munka termelékenységének növekedése gyorsabb ütemű volt, mint a népgazdaság egészében.

/folyt. köv./

- 34 -

14.50 bh

10 15³⁰

bb 51. /megkezdődött a ... 1. folyt./ bh

a bányaiipar dolgozói egyetértően a negyedik ötéves terv általános célkitűzéseivel s végrehajtását annak biztos tudatában vállalják, hogy a negyedik ötéves terv valóra váltása az egész társadalom, köztük a bányászok érdekeit is szolgálja. a népgazdaság fejlesztése felelősségteljes feladatokat jelent a bányaiipar minden ágának dolgozóinak számára. folytatódik az energiaszerkezet átalakítása, emellett növekszik az energiafelhasználás. jelenleg a szénhidrogének részaránya az energiamérlegben eléri a 43 százalékot, míg ez az arány a harmadik ötéves terv kezdeti szakaszában mindössze 28 százalék volt. a negyedik ötéves terv időszakában évente átlagosan kétmillió tonna kőolaj felszínre hozásával számolunk. a földgáztermelést 1975-ig 3 milliárd köbméterről 5,5 milliárd köbméterre kell növelni. a mai ismeretek szerint a szénhidrogének előretörése ellenére a széntermelés jelenlegi nagyságrendjére még hosszú távon szükség lesz. elegendő a igények gazdaságos kielégítéséhez szükséges gazdasági és műszaki feltételek megteremtésére. ezért támogatja a szakszervezet a kormánynak azt az elhatározását, hogy napirendre tűzi a közép- és hosszú távú energiaszükséglet felülvizsgálatát.

a beszámoló a továbbiakban foglalkozott a bányák technikai színvonalának gyorsabb ütemű növelésével, mert ez az egyik feltétele a létszámok enyhítésének. szólt a bérek alakulásáról s azokról a lehetőségekről, amelyeknek birtokában a bányavállalatok nagyobb anyagi megbecsülésben tudják részesíteni a nehéz, veszélyes munkát végző dolgozókat.

bár a bányászati vállalatok is bevezették a munkaidőcsökkentést, a szénigények növekedése miatt a rövidebb munkaidőt a dolgozók nem élvezhették. ma már azonban a szakszervezet - a nehézipari minisztériummal együtt - úgy ítéli meg, hogy meg vannak a feltételek a szabadnapok igénybevételének megszüntetéséhez, illetve a normális munkarend visszaállításához. ez egyben azt is jelenti, hogy a termelési programot és a többletigényeket is hétköznapi termeléssel kell biztosítani. erre ösztönöznek egyébként a bérügyi intézkedések is.

külön foglalkozott a beszámoló a szénhidrogén-bányászok szociális ellátottságával. a családjuktól, lakóhelyüktől távol dolgozóknak eddig nem tudták kielégítően a szociális és kulturális körülményeket biztosítani. nem sajnálva a szükséges anyagi ráfordításokat, egyrészt megfelelő centrumokat kell kialakítani szociális, kulturális lehetőségekkel és szervezett munkásszállítással, másrészt pedig megfelelő munkásszállásokról kell gondoskodni. ez vonatkozik az országos földtani kutató - furó vállalat hasonló körülmények között dolgozó munkásaira is./folyt. köv./

15.00 bh

- 35 -

10 15³⁰

bb 51. / megkezdődött... 2. folyt./ bh

simon antal beszámolója után megkezdődött a vita az írásos jelentés és a szóbeli referátum, valamint a határozati javaslat-tervezet felett. a szakszervezet kongresszusa szombaton folytatja munkáját. /mti/

--

bb 55. megkezdődött a legnagyobb tavszai munka - két megyében vetik a kukoricát

ö vid/kz/tné-ju hgy

1971. április 9.

pénteken befutottak az első jelentések a legnagyobb tavszai munka, a kukorica vetésének megkezdéséről. somogyban mindjárt az első napon 10 közös gazdaság határában ,, rajtoltak,, a kukorica vetőgépek. a nagybajomi lenin termelőszövetkezet gondosan előkészített nagytábláin például öt gép szórta a földbe e fontos takarmánynövény magját s este mintegy 80 holdon végeztek a vetésével. bács-kiskun megyében, ahol most már körülbelül 150p gép dolgozik a szántóföldeken és a kertészetekben, a bácskai részen fogtak hozzá elsőként a kukorica vetéséhez. a bajai állami gazdaságban 14 gép szórta az asztal-símára művelt talajba a magot. a vidék többi között gazdasága ugyan csak megkezdte ezt a fontos munkát. bács-kiskunban az idén összesen 200.000 holdon termelnek kukoricát.

az utóbbi napok eszései egyébként országszerte örömmel fogadták a termelők. az esők egyrészt kedvezőbb feltételeket teremtettek a talajmunkához és a vetéshez, másrészt meggyorsították az őszi kalászosok fejlődését és a tavaszok kelését. a kedvező lehetőséget kihasználva az állami és szövetkezeti gazdaságainkban most már a gépek zömét a kukorica talajának előkészítésével foglalkoztatják. békés megyében a kukorica vetésre szánt területből eddig mintegy 90 ezer holdat műveltek meg s ha az időjárás nem változik, néhány napon belül ezen a vidéken is megkezdik a vetését. /mti/

--

15.15/ju

-36-

NA 1535

bb 56. hazaérkezett indiából dr. dimény imre

t jf/fk-ju ie hgy

1971. április 9.

a dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter vezetésével fakhruddin ali ahmed élelmezés- és földművelésügyi miniszter meghívására indiában 10 napos látogatást tett magyar küldöttség pénteken hazaérkezett budapestre. dr. dimény imrét indiában fogadta indira gandhi miniszterelnökszöny. a küldöttséget a ferihegyi-repülteren dr. soós gábor, a miniszter első helyettese fogadta. ott volt c.b. muthamala, az indiai köztársaság budapesti nagykövete, továbbá a külügyminisztérium és a mém vezető munkatársai.

a miniszter indiai utazásával kapcsolatban az mti munkatársának elmondotta:

- az indiai tárgyalásokra - amelyeknek célja a két ország mezőgazdasági és élelmiszeripari kapcsolatának kibővítése volt - szívélyes légkörben került sor. egyebek között megbeszélést folytattunk az indiai kormány több tagjával, az iparfejlesztésügyi, a kereskedelemügyi miniszterrel, valamint a közlekedés- és parlamenti ügyek miniszterével és természetesen f.ali ahmed élelmezés- és földművelésügyi miniszterrel.

- az indiai mezőgazdaság mélyreható fejlődés előtt áll,, zöldforradalomnak,, nevezik azt a nagyszabású programot. amellyel fel akarják lendíteni a népelelmezésben döntő szerepet játszó gazdasági ágazatot. a tervek szerint, első lépésként, 1972-73-ra saját termésből fedezik az ország kenyérgabona-szükségletét, ami néhány évvel ezelőtt még elképzelhetetlen volt, és jelképe annak, hogy indira gandhi miniszterelnök-asszony vezetésével milyen mélyreható változásokra kerül sor india gazdasági életében.

- ennek a programnak a megvalósítását segíti majd a két ország mezőgazdasági és élelmiszeripari szakembereinek az eddiginél szorosabb együttműködése is. a két illetés minisztérium között megállapodás jött létre, amelynek értelmében magyar-indiai szakember-cserékre kerül sor. elküldjük egymásnak a legígéretesebb jó hozamokat biztosító növényfajták vetőmagját és műszaki-tudományos dokumentációs-cserét is tervezünk. az élelmiszeriparban is elmélyülnek a kapcsolatok: az indiai szakemberek figyelmét egyebek között felkeltették a magyar állattenyésztési-felszerelések, gépi berendezések. bennünket ugyanakkor a korszerű takarmányozási kísérletek érdekelnek, amelyek indiában igen előrehaladottak, de a tudományos kutatási programok szervezésénél, az oktatásnál és a gazdasági élet más területein is lehetőség nyílik a távoli ország tapasztalatainak átvételére. /mti

--

15.25/ju

-37-

NA 1540

bb 57. májusban „magyar hét”, lesz eszéken - ipari kiállítás, kulturális és sportrendezvények

vid/kz-ju hgy

1971. április 9.

Uj színnel gazdagodik baranya és a szomszédos jugoszláv területek közötti határmenei kapcsolat. tavaly a 11. pécsi ipari vásárt az avatta nemzetközivé, hogy harmincnégy jugoszláv cég is eljött, bemutatta termékeit. a jugoszláv részvétel viszonzásaként május 4-e és az ország más részeiből jelentkező vállalat, szövetkezet részvételével. többek között a pamutnyomóipari vállalat, a fővárosi kézműipari vállalat, a budapesti vegyiművek, a pécsi soproni gépgyár, a tervező vállalat és a porcelángyár mutatja majd be termékeit eszéken, a vukovár utcai munkásotthonban és ezer négyzetméter szabateri területen. a pécsi tempó ktsz-nél már javában készülnek a kiállítás kellékei. amelyeket félkész, illetve kész állapotban szállítanak eszékre. a jugoszlávok a magyar héten elsősorban a piacutató tevékenysége t helyezik előtérbe, továbbá alkalmat adnak üzleti kapcsolatok szélesítésére. jugoszlávia sok céget hívják meg eszékre. az ipari szereplésen kívül kulturális és sportrendezvényekre is sor kerül az eszéki magyar héten. /mti/

11.e között magyar hetet rendeznek eszéken. 24 baranyai

bb 59. hazánkba érkezett juseppe tortora olasz államtitkár

k jf/pá-ju 1e hgy

1971. április 9.

hazánkba érkezett juseppe tortora szenátor, az olasz mezőgazdasági és erdészeti minisztérium államtitkára. a vendéget dr. soós gábor, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettese pénteken megbeszélésen fogadta. eszmeeserét folytattak az élelmiszergazdasági együttműködés időszerű kérdéséről.

j. tortora államtitkár itt-tartozkodása során mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemekbe látogat. /mti/

15.30/ju

-38-

NA 1530

bb 58. állami gazdaságok, termelőszövetkezetek versenye a vágómarha-export fokozásáért - tájékoztató a terimpex-nél

t sz/gg/ny 1e hgy

1971. április 9.

Ötszázhuszonkilenc termelőszövetkezet és 132 állami gazdaság jelentkezett részvételre abban a versenyben, amelyet a terimpex külkereskedelmi vállalat és az állatforgalmi és husipari tröszt 1971-re kezdeményezett a vágómarha export növelésére és minőségének javítására. a verseny célja, hogy a gazdaságok minél nagyobb mennyiségben és jobb minőségben hizlaljanak exportra kerülő vágómarhákat, amelyek legfőbb piaca olaszország, ezen kívül vásárolják az nszk-ban, hollandiában és a tengerentúlon libiában is - közölte király lászló, a terimpex vezérigazgató helyettese a vállalatnál pénteken tartott tájékoztatón.

a gazdaságok körében differenciáltan hirdették meg és értékelik a versenyt. összesen 2,300.000 forint jutalmat osztanak szét a versenyzők között, azon felül, hogy a hizlalásból amugy is számottevő többletjövedelmük származik. öt mezőgazdasági termelőszövetkezet és négy állami gazdaság egy-egy szakembere a verseny feltételeinek megfelelően, külföldi tanulmányuton vesz majd részt.

a versenyből legnagyobb haszna a népgazdaságnak származik, mivel a marhaexporttal jelentősen növelhető a devizabevétel és a jó minőségű vágómarha könnyebben értékesíthető. a múlt évben a terimpex 215.000 vágómarhát exportált és ennek mintegy 30 százaléka volt baby-beaf, illetve „a”, és „aa”, minőség. a külföldi piacokon a jóminőségű vágómarhának minden kilójáért 3-4 centtel nagyobb árat lehet elérni. ha a verseny nyomán a vágómarhák átlagos súlya 20 kilóval növekszik, ez önmagában két és félmillió dollár többletbevételt hozhat. /mti/

bb 61. üvegház 6 hektáron - az ország legnagyobb hajtatóháza épül fejér megyében

vid/kz/ny hgy

1971. április 9.

fejér megye veszprém megyei határan, a sárszentmihályi állami gazdaságban alakítják ki nyolcvan millió forintos beruházási költséggel az ország legnagyobb hajtatóházas kertészetét.

/folyt köv/
15.50/ny

-39-

NA 1530

bb 61. / üvegház....folyt/ny

Üvegházait a szomszédos inotai erőmű energiájával fűtik majd. a mezőgazdaság és az ipar együttműködésének kettős haszna van. egyrészt az erőmű kapacitását használják ki jobban, másrészt a hatalmas kertészet nemcsak a környéket, de ugyiszlván az egész dunántúlt ellátja majd - télen is - primőr áruval, elsősorban piros paradicsommal, továbbá zöldpaprikával, uborkával és fejes salátával. a kertészet üvegházai 6 hektárnyi területet foglalnak el, fólia alatt pedig tizenkét hektáron termelnek primőröket. ősszel és tél elején dísznövény és szőlő termesztésével hasznosítják az üvegházak egy részét. a főtörmékéből primőr paradicsomból, évente hetvenkét vagonnal ad piacra a kertészet. a nagyszabású beruházás kivitelezése 1971. decemberében fejeződik be. /mti/

--

bb 60. befejeződött a közalkalmazottak szakszervezetének vii. kongresszusa

t hi/tr/ny zs hgy

1971. április 9.

a közalkalmazottak szakszervezetének vii. kongresszusa pénteken az újvárosháza dísztermében befejezte tanácskozását. az ülésen résztvett gáspár sándor, a politikai bizottság tagja, a szot főtitkára, óvári miklós, a központi bizottság titkára, dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, lázár györgy munkaügyi miniszter, dr. szénási géza, a népköztársaság legfőbb ügyésze és papp lajos, a minisztertanács tanácsi hivatalának vezetője.

a napirend szerint folytatták a vitát a szakszervezet központi vezetőségének beszámolójáról. felszólalt dr. timár mátyás is, aki a kormány nevében üdvözölte a kongresszust, s annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a közalkalmazottak szakszervezete sokrétű tapasztalataival, a közhivatali dolgozók véleményének tolmácsolásával hasznos segítséget nyújt a kormány munkájához.

a közalkalmazottak sokirányú tevékenységéből a miniszterelnökhelyettes különösképpen kiemelte a lakosság ügyeinek lelkiismeretes, emberséges intézését, s ezzel összefüggő feladatként jelölte meg a dolgozó nép tömegeinek bevonását a közérdekű feladatok ellátásába. hangoztatta, hogy a szocialista országokban - így hazánkban is - szélesebb körű lehetőség van a lakosság közéleti tevékenységére, mint a tőkés országokban. nálunk ugyanis a tömegek szándékai, törekvései azonosak a párt- és a kormány céljaival. azonban még nem minden területen találtuk meg azokat a hasznos tevékenységi formákat, amelyek elősegíthetnék a dolgozó emberek még tömegesebb részvételét a közérdekű teendők ellátásában.

/folyt köv/
16.00/ny

-40-

NA 16.00

bb 60. /ibefejeződöttfolyt/ny

a vitában 27 hozzászólás hangzott el. ezután dr. prieszol olga főtitkár foglalta össze a kétnapos tanácskozás tanulságait, majd újjáválasztották a szakszervezet 97 tagu központi vezetőségét, és 7 tagu számvizsgáló bizottságát. a központi vezetőség megtartotta az első ülését, s megválasztotta a 17 tagu elnökséget és a tisztségviselőket.

a szakszervezet elnöke: dr. csendes károly; alelnök: kelemen lajos, főtitkár: dr. prieszol olga; titkárok: kovács istván, hantos jánosné, szabó endre. a számvizsgáló bizottság elnöke huber lajos. /mti/

--

bb 62. választási naggyűlés abelvárosban

t gj/pá-ju zs la

1971. április 9.

a fővárosi tanács dísztermében pénteken sarlós istván, a népszabadság főszerkesztője, a főváros 14-es számú választókerületének képviselőjelöltje naggyűlésen találkozott választóival.

dr. trautmán rezső, nyugalmazott miniszternek, a hazafias népfront budapesti bizottsága elnökének megnyitó szavai után sarlós istván mondott beszédet. szólt budapestnek az 1967-es választások óta elrt fejlődéséről, a népgazdaság eredményeiről és afőváros iv. ötéves tervéről is.

a naggyűlésen felszólalt dr. bognár józsef akadémikus, a világgazdasági tudományos tanács elnöke és tóth zsuzsa, az elte jogi karának negyedévs hallgatója is. /mti/

--

17.00/ju

NA 17.00

-41-

b
bb 63. a szovjet űrhajós- és tudósküldöttség sajtókonferenciája

t ms/nm/gk-ju zs la

1971. április 9.

a hazánkban tartozkodó szovjet űrhajós- és tudósküldöttség pénteken a magyar sajtó házában újságírókkal találkozott. a sajtókonferenciát dr. Mihályfi Ernő, az mszbt elnöke nyitotta meg, majd v.i. Jazdovszkij professzor, a szovjet delegáció vezetője számolt be a küldöttség élményeiről, kiemelve azt a szeretetet és érdeklődést, amellyel nemcsak a fővárosban, hanem a megálltogatott megyékben is fogadták a szovjet űrhajós- és tudósküldöttséget,

ezután a hazai fésűfonó „vosztok”, női szocialista brigádja köszöntötte a delegációt. / a brigád gagarin történelmi jelentőségű űrrepülése idején vette fel az első embert szállító űrhajó nevét. / a munkscapat ajándékokat nyújtott át a delegáció tagjainak, valamint gagarin két lánya számára.

az újságírók ezután számos kérdést tettek fel az űrhajós műszaki és biológiai feltételeire vonatkozóan, amelyekre válaszolva Borisz Jegorov, az első orvosűrhajós elmondta: a súlytalanság állapotának az emberi szervezetre gyakorolt hatásával két szempontból is foglalkoznak. modellezik a súlytalanság állapotát, s vizsgálják a szív-, és a keringési szervek, valamint az érzékszervek reakcióit a földtől eltérő körülményekre.

Borisz Rogyionov professzor arról számolt be, hogy a világűrben tartozkodó űrhajósok, űrállomások olyan fizikai kiséreltek lebonyolítására alkalmasak, amelyeket földi körülmények között lehetetlen elvégezni, többek között a földet körülvevő légburok miatt, ami nehezíti a megfigyeléseket. mód nyílik többek között az atmoszféra és a föld sugárzási övezetei megfigyelésére, a kozmikus sugárzás, valamint az ibolyántúli sugárzás tanulmányozására. a kozmikus berendezések segítségével közelről lehet megfigyelni olyan jelenségeket, amelyeket a legjobb földi teleszkópok is csak homályosan „láthatnak”, így például a Luna-9 űrállomás holdra szállása alkalmával szerzett tudományos információk döntően módosították a hold kialakulására vonatkozó korábbi nézeteket. az amerikai marinerek segítségével aránylag közelről tudták fényképezni a Mars bolygót és kiderült, hogy a korábban sok fantasztikus elképzelésre okot adó Mars-csatornák nem is léteznek, viszont értékes adatokat kaptak a Mars domborzati viszonyairól.

I folyt. köv./

17.25/ju

-42-

MA 17.25

bb 63. / a szovjet... 1. folyt./-ju

mikor várható a Mars meghódítása? hangzott az egyik kérdés, Rogyionov professzor szerint ez a folyamat már meg is kezdődött. a meghódítás forgalma ugyanis nem azonos embereket szállító űrhajó leszállásával a távoli égitesten. a Mars felde-ritése egyébként is „időigényes”, mivel megközelítésére négy évenként nyílik kedvező alkalom. természetesen a biológiai feltételeken kívül igen nehéz technikai problémákat is meg kell oldani, többek között a maiaknál összehasonlíthatatlanul nagyobb határfoku üzemanyagokat és hajtóművet kell kiki-sérletezni.

Jegorov úgy vélekedett, hogy a távoli égitestek meghódítása elsősorban nem az automaták, hanem az űrhajósok feladata. Jazdovszkij professzor ehhez azt fűzte hozzá, hogy a hosszantartó űrpedicciók feltételei ma még nem megoldottak, olyan berendezéseket kell kidolgozni, amelyek az alapvető életfeltételeket, /a táplálkozás, az oxigén és a víz körforgása stb./ akár évekre fennakadás nélkül biztosítani tudják. felmerül továbbá a súlytalanság esetleges ártalmait, valamint a sugárzás, a gyorsulás élet-tani hatásának kivédése, elhárítása. Filipcsenko atyja fejtegette, hogy az ember és az automaták tevékenységének optimális összehangolásától várhatók a legjobb eredmények.

a vendégek végül elmondták, hogy ma már több szovjet egyetemen is külön tantárgyként foglalkoztunk a rakétatechnikával. az elektronikus berendezésekkel, a kozmikus biológiával és űr-orvostannal.

a sajtókonferencia végén dr. Mihályfi Ernő mondott köszönőtet neves szovjet szakemberek felvilágosításaiért. /mti/

--

bb 64. dr. Horgos Gyula

k ms/tm-ju zs la

1971. április 9.

Kohó- és gépipari miniszter pénteken fogadta a hazánkban tartozkodó szovjet űrhajós- és tudósküldöttség két tagját, Anatolij Filipcsenko űrrepülő ezredesét és Borisz Rogyionov professzort. a baráti találkozón jelen volt Nagy Mária, az mszbt főtitkára. /mti/

--

17.30/ju

-43-

MA 17.30

bb 65. szerdától : lezárják a dohány utca egy részét

tm-ju zs la

1971. április 9.

a fővárosi tanács közmű és mélyépítési főigazgatósága és a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete értesíti a gépjárművezetőket, hogy április 14-én, szerdán az átmenő forgalom előtt a VII. kerület dohány utca-Lenin körút, rottenbiller utca közötti szakaszát közmű- és utépitési munkálatok miatt lezárják. az építkezés idején a gépjárművek és az 5-ös autóbusz számára városliget felé menet a következő terele-utvonalakat jelölik meg: dohány utca - klauzál utca - rákóczi utca - baross tér - rottenbiller utca - landler jeno utca. az 5-ös autóbusz kertész utcai és szövetség utcai megállója megszűnik. az új megállóhelyek a blaha lujza téren és a rákóczi uton a berzsenyi utca előtt lesznek. felkérjük a gépjárművezetőket, hogy akiknek az utócéljuk lehetővé teszi, menjék el a munkálatokkal érintett területet. /mti/

--

bb 66. az egyetemi színpad igazgatósága közli,

pá-ju zs la

1971. április 09.

hogy az április 10-én, szombaton este 8 órára hirdetet t., bűnn., című pantomimjátékot köllő miklós betegsége miatt - április 18-án, vasárnap délután fél 4 órakor mutatják be. a megváltott jegyek érvényesek, vagy kisánságra visszabálthatók. /mti/

--

bb 67. befejeződött a postások szakszervezetének IX. kongresszusa

t kf/gg-ju ie la

1971. április 9.

pénteken reggel a vitával folytatta munkáját a postások szakszervezetének IX. kongresszusa, amelyen a beszámolókhöz 22-en szóltak hozzá. a kétnapos vitában felszóltak többek között katona István, az MSZMP központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője, somoskői Gábor szot titkár és dr. csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter.

/ folyt. köv.?

17.45/ju

-44-

NA 1840

bb 67. / befejeződött a ... 1. folyt./-ju

Besenyei Miklós főtitkár vitaösszefoglalója után a kongresszus határozatban szabta meg a szakszervezeti szervek feladatait a dolgozók termelési aktivitásának fokozásában, a postások élet- és munkakörülményeinek javításában, a dolgozók képzésében és nevelésében. a határozat sürgeti a posta forgalmi szolgáltatásának fejlesztését, valamint az általános munkarendről eltérő szolgáltatást teljesítő fokozottabb anyagi megbecsülését. a terhek csökkentése érdekében a határozat egyebek közt javasolta: süntessék meg a vidéki kis postahivatalok vasárnapi nyitvatartását, a rendszeres túlóráztatást.

a tanácskozás részvevői a szervezett postásdolgók nevében tiltáozó táviratot küldtek az egyesült államok budapesti nagykövetségének és követelték az indokinal háboru azonal megszüntetését.

a kongresszus befejezésül megválasztotta a szakszervezet 71 tagu központi vezetőségét és héttagu számvizsgáló bizottságát. a szakszervezetek országos tanácsának kongresszusára 13 küldöttet választottak. a központi vezetőség első ülésén megválasztotta a 15 tagu elnökséget. a postások szakszervezetének elnöke ismét dr. zsuffa szabolcs, alelnök kóczyán andrás lett. főtitkár: besenyei miklós, titkárok: biró bódis józsef és fatalin jános. a számvizsgáló bizottság elnöke bayer zoltán. /mti/

--

bb 68. választási nagygyűlések vidéken

ö vid/fm-ju la

1971. április 9.

apró antal-szegeden

apró antal, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese kétnapos látogatást tett csongrád megyében csütörtökön délután szentesen győri imre, a megyei pártbizottság első titkára és a város párt- és állami vezetői fogadták a vendéget, aki ezután a kontakta vállalat szentesi gyáregységében tartott munkásaktíván az időszzerű bel- és külpolitikai kérdésekről adott tájékoztatást. a gyűlés után az üzem műhelyeiben tett látogatást, ahol a dolgozókkal munka- és életkörülményeiről beszélgetett.

/ folyt. köv./

18.00/ju

-45-

NA 1840

bb 68. / választási ... 1. folyt./-ju

apró Antal ezután felkereste a csongrád megyei élelmiszerkiskereskedelmi vállalat szentesi központját és megtekintette a városban nemrég felavatott új ábc-áruházat. a város vezetőivel folytatott esti eszmecsereen Labádi Sándor, a szentesi városi- és kurucz-márton, a szentesi járási pártbizottság első titkára adtak tájékoztatást a terület gazdasági helyzetéről.

apró Antal pénteken délelőtt szegeden megtekintette az országos gumipari vállalat emegé gumigyárát. gúndisch Gusztáv az ogv vezérigazgatóhelyettese, valamint a szegedi gyár vezetői ismertették az elmúlt év gazdasági eredményeit és bemutatták a hevedereket, mélyfurótömlőket, valamint más, - külföldön is keresett - cikkek gyáró üzemeit, a bővítés alatt álló üzem épülő nagycsarnokait.

apró Antal, - aki csongrád megye 3. választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje, - délután résztvett a pamutnyomóipari vállalat szegedi textilművek gyárában tartott választási nagygyűlésen. az üzem művelődési termében számos szegedi gyár és intézmény dolgozója foglaltak helyet. ott voltak az olajipar, a szegedi élelmiszer- és könnyűipari üzemek, a gumigyár, a kábelgyár, valamint a felsőoktatási intézmények képviselői is. sipos Géza, a szegedi pártbizottság első titkárának megnyitó szavai után elsőnek Takács Imréné fonóné, a textilművek egyik szocialista brigádvezetője, képviselőjelölt szólt a gyűlés részvevőjéhez.

ezután apró Antal mondott beszédet, amelyben többek között értékelte hazánk, illetve csongrád megye és szeged gazdasági és kulturális fejlődését, elemezte a közelgő választások politikai jelentőségét és szólt a x. pártkongresszus által meghatározott országépítő feladatokról.

a nagygyűlés sipos Géza zárszavával fejeződött be. /innen - a szegedi hír utolsó mondatát - felhasználhat - 19 órakor./

a minisztertanács elnökhelyettese a délutáni órákban ellátogatott a szegedi felszabadulás tsz központjába, ahol többek között megtekintette a közös gazdaság kertészetiét.

xx x

/ folyt. köv. /
18.05/1u

-46-

NA 1802

bb 68. / választási ... 2. folyt./-ju

péter János - szekszárdon

tolna megyében is megkezdődtek a választási nagygyűlések. a szekszárdi Babits Mihály művelődési központban pénteken a hazafias népfront városi bizottsága és a városi pártbizottság tartott nagygyűlést, amelyen Péter János külügyminiszter, Tolna megye 1. számú választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet, mintegy hétszáz szekszárdi lakos előtt.

a diszelnökségben helyet foglaltak a megye és a város politikai és társadalmi életének, az ifjúsági és a tömegszervezeteknek a vezetői, képviselői, köztük K. Papp József, az mszmp Tolna megyei bizottságának első titkára, dr. Polgár Ferenc, a Tolna megyei tanács titkára, Csajbók Kálmán, a hazafias népfront megyei bizottságának titkára, Eszényi Antalné, a városi népfrontbizottság titkára és Kaposi István, a városi népfrontbizottság elnöke.

x x x

a hazafias népfront nyíregyházi városi bizottsága pénteken a dohánybeváltó és fermentáló gyár művelődési termében rendezett választási gyűlést. Hajdu Sándor gyárigazgató megnyitója után Benkei András belügyminiszter, Szabócs-Szatmár megye 2. számú választókerületének országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet.

a képviselőjelöltek közül ugyanezen a napon a nyíregyházi gépjárató állomás művelődési termében rendezett választási gyűlésen dr. Pethő Ferenc mondott beszédet, Rubóczi Istvánná pedig Buj községben termelőszövetkezeti asszonyokkal találkozott. ezt megelőzően dr. Sándor Erzsébet Kisszekeresen, Tunyogmatolcson és Fehérgyarmaton nőkkel, Borbély Jánosné Rakamason ktsz-dolgozókkal, Jeszenszki Gábor nyíregyháza egyik külterületi településén, Örökösföldön szakszervezeti tagokkal találkozott.

/ folyt. köv. /

18.15/1u

-47-

NA

bb 68. / választási ... 3. folyt./-ju

ugyancsak pénteken gyöngyösön az egyesült izzó félvezető- és gépgyárban is választási nagygyűlésre került sor. a nagygyűlésen szurdi istván belkereskedelmi miniszter, gyöngyös város országgyűlési képviselőjelöltje mondott beszédet.

hevesen a járási művelődési házban valamint a mátra-vidéki féművek fűzesabonyi gyáregységében első választók részére rendeztek találkozót.

x x x

győr-sopron megyében pénteken számos helyen tartottak választási nagygyűlést. győrről, a pamutszövő és műbörgyárban, valamint sopronban, az üsztalosárugyárban két olyan szónok lépett az emelvényre marton jános, illetve weiszböck rezsőné személyében, akik már az előző ülészekon is képviselték választóikat a parlamentben. a soproni liszt ferenc művelődési házban az első választók találkoztak.

x x x

a fegyveres erők és testületek miskolci helyőrségének választópolgárai a szakszervezetek borsod megyei tanácsa székházában tartott gyűlést. a néphadsereg, a határőrség, a karhatalom, a rendőrség és a munkásőrség többszáz képviselője vett részt a gyűlésen, amelynek elnökségében helyet foglalt czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. bodnár ferenc, az mszp megyei bizottságának első titkára, dr. ladányi józsef, a megyei tanács elnöke, hegyi imre, a megyei népfrentbizottság titkára, stock jános vezérőrnagy, országos légvédelmi parancsnok, borsod megye és miskolc párt-, állami, társadalmi szerveinek több vezetője, a fegyveres erők és testületek parancsnokai, képviselői. hegyi imre megnyitója után czinege lajos vezérezredes honvédelmi miniszter mondott beszédet, majd felszólalt szuhí róbert, a miskolci városi népfrentbizottság titkára és kovács lászló tizedes kiváló katona, aki ez évben járul először az urnák elé. /mti/

--

18.25/ju

-48-

MF 1855

bb 70. megindult a gépjármű forgalom a hármaskörös pontonhidján

1 v/pá-ju la

1971. április 9.

ideiglenes pontonhidat helyeztek forgalomba pénteken a március végén leszakadt gyomai hármaskörös hid mellett. a környékelieknek nagy gondot okozott, hogy több mint két hete 20-25-30 kilométeres kerülővel juthattak el a folyón túli munkahelyükre.

az ideiglenes híd - amely 20 tonna teherbírású - előreláthatólag az év végéig teszi lehetővé a közlekedést a hármaskörös felett. húsvét után a hidépítők megkezdik a roncsbontását, majd hozzáfognak a híd helyreállításához. remélhetőleg év végére ismét a végleges hidon közlekedhetnek a gépkocsik. /mti/

--

bb 71. megkezdődött a csucsforgalom a vasutnál

1 v/pá-ju la

1971. április 9.

pénteken megkezdődött az ünnepi forgalom a máv-nál. a nap folyamán a vasut 42 mentesítő járatot indított, s ezekkel csaknem egymillió utast szállított. főleg a tiszántúli főútvonalakon, miskolc, debrecen és békéscsaba elé utazott az emberek többsége.

a legnagyobb forgalmat szombatra és hétfőre várja a máv. összesen csaknem hatmillió utast szállítanak 168 mentesítő- és 29 hétvégi vonattal a menetrendszerint közlekedő vonatokon kívül. /mti/

--

18.30/ju

-49-

MF 1900

bb 69. kukoricatermesztési tájértekezéslet törökszentmiklóson

vid/fm/ny la

1971. április 9.

csütörtökön és pénteken kukoricatermesztési tanácskozást rendeztek törökszentmiklóson, szolnok, hajdu-bihar, csongrád, pest és békés megye mintegy 120 nagyüzemi szakemberének tanácskozásán több előadás hangzott el a fontos takarmánynövény termelésének időszerű kérdéseiről. hangsúlyozták: a kukorica a világpiacon is a legfontosabb takarmánynövények közé tartozik. hazánkban a negyedik ötéves terv folyamán hét- hét és félmillió tonna kukoricát kell termelni. ezért fontos, hogy a gazdaságok olyan fajtákat válasszanak, amelyek viszonyaikközött a leggazdaságosabban, a legjobb termést adják. nagyüzemi gazdaságaink jelenleg 18 hazai és 3 külföldi kukoricafajta között válogathatnak. célszerű azonban, ha olyan fajtákat választanak, amelyeknek érési ideje változó. a gyakorlati tapasztalatok szerint helyes, ha a termőterület 10-15 százalékát korai, 60-70 százalékát közepes, a többit pedig késői érésű kukoricafajtákból veszik be.

a kutatók és a gyakorlati szakemberek véleménye szerint a jövőben olyan hibridfajtákra lesz szükség, amelyek alkalmasak a gépi betakarításra, szárszilárdságuk kielégítő, nem felfűsodnak és a betegségekkel szemben ellenállóak. a tárolással kapcsolatban kiemelték, hogy a kukoricát ma már hosszabb ideig lehet tárolni nedvesebb állapotban, illetve magasabb víztartalommal is. az ülésen foglalkoztak a gépesítés kérdésével, valamint a kukorica növényvédelmével is, majd a résztvevők megtekintették a törökszentmiklósi állami gazdaság hibridüzemét. /mti/

--

bb 72. ítélet a nyiregyházi galéri ügyében

vid/fm/ny la

1971. április 9.

a nyiregyházi járásbíróság pénteken hirdetett ítéletet egy fiatalokorukból álló nyiregyházi galéri bűnügyében. a galéri 12 tagja többek által azonos alkalommal elkövetett erőszakos nemiközösülés vádjával került a bíróság elé.

a bíróság o.sz.-t hat évi és hat hónapi, sz.g-t öt évi, v.j-t négy évi és nyolc hónapi, sz.t-t négy évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte. a galéri többi tagját bűncselekményük súlyosságától függően tíz hónaptól két évi és két hónapig terjedő szabadságvesztéssel sújtották. az elítéltek és védőik enyhítésért fellebbeztek, az ügyész gondolkodási időt kért. /mti/

--
-50-

19.05/ny

MT 1970

bb 73. közlekedési balesetek a fővárosban

i v/pá/ny laa

1971. április 9.

a x. kerületben a kerepesi ut és az őrnagy utca kereszteződésénél bezerédi pál 30 éves technikus, budapesti lakos szabálytalanul kerülte meg motorkerékpárjával az utjelző táblát, amelynek nekiütődött, majd felborult. a baleset következtében a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült, kórházba szállították.

csepelen a 2. rákóczi ferenc ut 337. szám előtt németh józsef, 39 éves segédmunkás, halásztelki lakos ittas állapotban, figyelmetlenül ment át az uttesten és elütötte egy személykocsit. súlyos sérüléseivel kórházba szállították.

sziklay ernő, 78 éves nyugdíjas, budapesti lakos körültekintés nélkül ment át az uttesten az 5. kerületben a petőfi sándor utca és apilvax köz kereszteződésénél, ahol elütötte egy személyautót. az idős embert súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

a xiii. kerületben a hegedüs gyula utca és a felka utca kereszteződésénél pap mihály 26 éves lakatos, budapesti lakos motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és elütötte papp margit 10 éves budapesti tanulót. a baleset következtében a kislány súlyosan, a motorkerékpár vezetője és utasa könnyebben sérült meg. valamennyiben kórházba kerültek. /mti/

--

bb 74. üdvözlő táviratok hazánk felszabadulásának 26. évfordulója alkalmából

k-ju zs la

1971. április 9.

hazánk felszabadulásának 26. évfordulója alkalmából a szocialista országok párt- és állami vezetői üdvözlő táviratban fejezték ki jókívánásaikat kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárának, losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének, fock jendőnek, a forradalmi munkáspárt kormány elnökének és kállai gyulának, az országgyűlés elnökének. / a magyar és szovjet vezetők ünnepi táviratváltásáról már beszámoltunk. /

/ folyt. köv. /

18.55/ju

-51-

MT 1970

bb 74. / üdvözlő táviratok... 1. folyt./-ju

a bolgár kommunista párt központi bizottsága, a bolgár népköztársaság nemzetgyűlése és minisztertanácsa, az egész bolgár nép nevében todor zivkov, a központi bizottság első titkára, a minisztertanács elnöke és georgi trajkov, a nemzetgyűlés elnökségének elnöke fejezte ki jókívánságait.

a csehszlovák nép üdvözlését és jókívánságait dr. gustav husak, a csehszlovák kommunista párt központi bizottságának első titkára, ludvik svoboda, a csehszlovák szocialista köztársaság elnöke, dr. lubomir strougal, a csehszlovák szocialista köztársaság kormányának elnöke és dr. dalibor hanes, a csehszlovák szocialista köztársaság szövetségi gyűlésének elnöke fejezte ki.

joszip broz tito, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság elnöke, a jugoszláv kommunisták szövetségének elnöke, ugyancsak táviratban fejezte ki ünnepi jókívánságait.

a koreai munkapárt központi bizottsága, a koreai népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi gyűlésének elnöksége és a koreai nép nevében kim ir szen, a központi bizottság főtitkára, a minisztertanács elnöke és coj jen gen, a legfelsőbb népi gyűlés elnökségének elnöke küldött üdvözlő táviratot.

a kínai népköztársaság államtanácsának üdvözlését csou en-laj, az államtanács elnöke fejezte ki.

a kubai nép üdvözlését dr. osvaldo dorticos torrado, a kubai köztársaság elnöke és fidel castro ruz, a kubai kommunista párt központi bizottságának első titkára, a forradalmi kormány elnöke tolmácsolta.

a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottsága, a lengyel népköztársaság államtanácsa és minisztertanácsa és az egész lengyel nép nevében edward gierek, a központi bizottság első titkára, józef cyrankiewicz, az államtanács elnöke és piotr jaroszewicz, a minisztertanács elnöke küldött üdvözlőt.

jumzsagijn cedenbal, a mongol népi forradalmi párt központi bizottságának első titkára, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke és zs. szambu, a nagy népi hurál elnökségének elnöke a mongol nép üdvözlését fejezte ki a magyar vezetőkhez intézett táviratában.

/ folyt. köv./

19.10/ju

-52-

NF 1940

bb 74. / üdvözlő táviratok... 2. folyt./-ju

walter ulbricht, a német szocialista egységpárt központi bizottságának első titkára, a német demokratikus köztársaság államtanácsának elnöke, willi stoph, a minisztertanács elnöke, gerald götting, a népi kamara elnöke és dr. erich correns, a demokratikus németország nemzeti frontja országos tanácsának elnöke az ndk népének jókívánságait és üdvözlését fejezte ki.

a román nép jókívánságait nicolae ceausescu, a román kommunista párt főtitkára, a román szocialista köztársaság államtanácsának elnöke és ion gheorghe maurer, a minisztertanács elnöke tolmácsolta.

a hős vietnami nép üdvözlését ton duc thang, a vietnami demokratikus köztársaság elnöke, le duan, a vietnami dolgozók pártja központi bizottságának első titkára, truang chinh, a vdk nemzetgyűlése állandó bizottságának elnöke és pham van dong, a vdk minisztertanácsának elnöke küldte el.

az albán népköztársaság nemzetgyűlése a magyar népköztársaság elnöki tanácsának küldött üdvözlő táviratot.

losonczi pálhoz, az elnöki tanács elnökéhez, illetve fock jenőhöz, a minisztertanács elnökéhez küldött üdvözlő táviratban fejezték ki jókívánságaikat:

mohammed zahir sah, afganisztán királya
richard nixon, az amerikai egyesült államok elnöke
i. baudouin, belgium királya
juan jose torrez tábornok, a bolíviai forradalmi kormány elnöke
emilio garrastazu medici, brazilia köztársasági elnöke
ne win tábornok, a burmai unió forradalmi tanácsának elnöke
r.d. bandaranaiké, ceylon minisztere elnöke
makarios érsek, a ciprusi köztársaság elnöke
salvador allende, a chilei köztársaság elnöke
ix. frigyes, dánia királya
anvar szadat, az egyesült arab köztársaság elnöke
hailé szelasszié ethiopia császára
u.k.kekkonen, a finn köztársaság elnöke
georges pompidou, a francia köztársaság elnöke
edward akufo-addo, a ghana-i köztársaság elnöke
georgios zoitakis tábornok, görög régens
ahmed sekou thoure, a guineai köztársaság elnöke
julianna, hollandia királynője
v.v. giri, a z indiai köztársaság elnöke
suharto tábornok, az indonéz köztársaság elnöke

/ folyt. köv./

19.20/ju

-53-

NF 1945

bb 74. / üdvözlő táviratok... 3. folyt./-ju

ahmed hasszan al-bakr, az iraki köztársaság elnöke
m.reza pahlavi, irán császára
szelim ali rabia, a jemeni népi demokratikus köztársaság elnöki tanácsának elnöke
roland michener, kanada fő kormányzója
jomo kenyatta, a kenyai köztársaság elnöke
marien ngouabi, a kongói népi köztársaság elnöke
szabah el szalem el szabah, kuwait állam emirje
shri savang vatthana, laosz királya
szoliman frangié, a libanoni köztársaság elnöke
muazzam sah, malaysia uralkodója
moussa traore, a mali köztársaság elnöke
maurice dorman, máltai fő kormányzója
ii. hasszán, marokkó királya
ii. erzsébet, angol királynő
mahendra, nepál királya
jakubu growon vezérőrnagy, a nigériai legfelsőbb katonai tanács elnöke
v. olaf, norvégia királya
giuseppe saragat, az olasz köztársaság elnöke
franz jonas, az osztrák köztársaság elnöke
jahja khan, a pakisztáni iszlám köztársaság elnöke
j.v. alvarado, a perui köztársaság elnöke
rudolf gnaegi, a svájci államszövetség elnöke
vi. gustav adolf, svédország királya
leopold-sédar senghor, a szenegáli köztársaság elnöke
hafez asszad tábornok, a szíriai arab köztársaság elnöke
g.m. nimeri, a szudáni köztársaság forradalmi parancsnoki tanácsának elnöke, miniszterelnök
benjamin henry shares, a singapore-i köztársaság elnöke
m.szijad barreh, a szomáli demokratikus köztársaság legfelső forradalmi tanácsának elnöke
oavdet sunay, a török köztársaság elnöke
habib burgiba tunéziai elnök
jorge pachecho areco, uruguay keleti köztársaság elnöke
hoveida iráni miniszterelnök
j.a. al-dzsabir kuwaiti miniszterelnök
abdul razak, malaysia miniszterelnöke
nihaterim, török miniszterelnök

/ folyt. köv./

19.25/ju

-54-

M 1950

bb 74. / üdvözlő táviratok... 4. folyt./-ju

számos ország külügyminisztere péter jános külügyminiszterhez intézett üdvözlő táviratot. sok külföldi közéleti személyiségtől, intézménytől, szervezettől érkezett jókívánság magyar szervekhez hazánk felszabadulásának 26. évfordulója alkalmából.
/mti/

--

bb 75. kicserélték a törött nyomócsövet

i v/tr?/-ju la

1971. április 9.

pénteken a vízművek 40 embere dolgozott az üllői ut - ferenc körút sarkán a 800 milliméteres nyomócső kijavításán. a rejtett hiba miatt eltört a célcsövet még reggel kiemelték, s a nap folyamán új csövet fektettek le. az esti órákban már a földmunkát végezték, s átadták helyüket a bkv dolgozóinak, akik az éjszaka folyamán a vágányokat erősítik meg. előreláthatóan a reggeli órákban megindulhatnak a villamosok a mester utca és a népszínház utca között. /mti/

--

bb 76. fogadás a szovjet nagykövetségen

t ms/tr-ju la

1971. április 9.

a. m. szorokin követ-tanácsos, a szovjetunió budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője pénteken a nagykövetségen fogadást adott a szovjet úrkutatás napjai alkalmából az msztb meghívására v.i. jazdovszkij professzor vezetésével hazánkban tartozkodó szovjet úrhajós- és tudósküldöttség tiszteletére.

részvett a fogadáson óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaiügyi miniszter, dr. mihályfi ernő, az msztb elnöke, bojti jános külügyminiszterhelyettes, jávor ervin, az országos tervehivatal elnökhelyettese, valamint a társadalmi, a tudományos és a kulturális élet sok ismert személyisége. /mti/

--

19.35/ju

-55-

M 1955

bb 77. időjárásjelentés

tr-ju la

1971. április 9.

a meteorológiai intézet jelenti április 9-én, pénteken este:

enyhe, száraz idő

várható időjárás szombat estig: időnként kisebb felhősödés, eső nem valószínű. mérsékelt, néhány helyen élénk délkeleti szél. az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 18-23 fok között. /mti/

-. -

- v é g e -

21.15/ny

- 56 -

AA 2/20

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-430, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. április 10.

bb 1. napirenden: az üzemi demokrácia - „csendes fórumok - kollektíven készül a kollektív - kerületi pártbizottságok első titkárainak nyilatkozata

1 gy/tr-ju zs -cz

1971. április 10.

vállalati párt- és szakszervezeti fórumok egész sora vizsgálta az elmúlt hetekben, hónapokban az üzemi demokrácia érvényesülését, azt, hogy milyen süllyal esik latba a dolgozók véleménye a munkás-kollektívákat érintő kérdések eldöntésében. a főváros négy nagy ipari kerülete pártbizottságának első titkárától arra kért válszt győri margit, az mti munkatársa, hogy milyenek az üzemi demokráciával kapcsolatos helyi tapasztalatok, s milyen gyakorlati intézkedések születtek a kétkezi munkások, a „beosztottak”, észrevételeinek, javaslatainak megvalósítására. a válaszokból kirajzolódó kép egészében véve biztató, de - mint a nyilatkozatokból is kitűnik - tennivaló akad még bőven.

x x x

somogyi imre, az mszmp iv. kerületi bizottságának első titkára:

- a mostani időszakban elsősorban azt kísérjük figyelemmel, hogy a dolgozók milyen széles körének bevonásával készíttik az újpesti gyárak ötéves terveiket és helyi alkotmányukat, a kollektív szerződéseket. követésre méltónak tartjuk a chinoin gyógyszerárugyár vezetőinek gyakorlatát: a félévtizedre szóló fejlesztési terveket irányelvekben körvonalazták, s a dokumentumokat már a termelési tanácskozásokat megelőzően eljuttatták a különböző részlegek dolgozóihoz. a terv-vita ilyesfajta előkészítése biztosíték arra, hogy a közeljövőben sorrakerülő megbeszélések részvevői érdemi hozzászólásokkal formálják, alkítsák a chinoin ötéves tervét.
/ folyt. köv./

-1-